

# LA VOZ DE ALBACETE

Director: DEMETRIO GUTIERREZ ALARCON

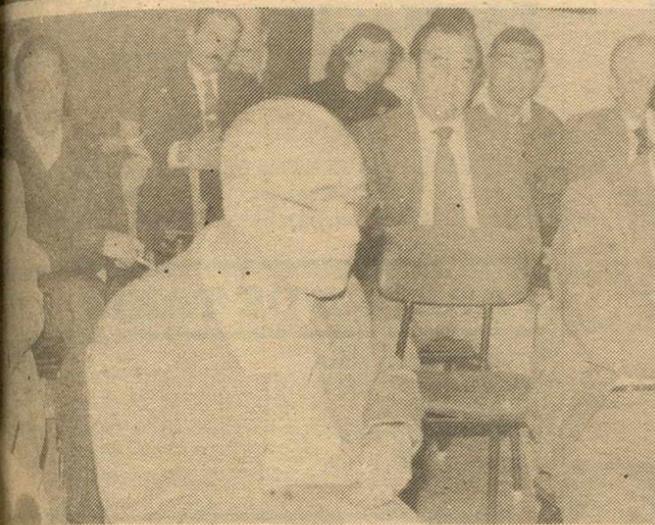
DIARIO INDEPENDIENTE

Edita: PEDRO GARCIA MUNERA

NO XXXI - NUM. 9.598 - Gabriel Ciscar, 34. - Teléfonos: 226050 - 226054

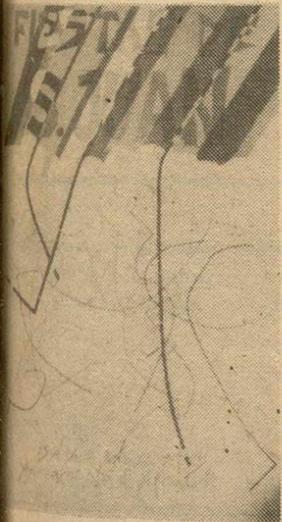
SABADO, 21 DE MAYO DE 1983 35 PTAS.

## Su última fotografía



La extraordinaria vitalidad de José S. Serna superaba el deterioro físico que le estaba consumiendo, y hasta última hora estuvo presente en actos públicos. Esta es la postrera fotografía del gran lingüista y escritor de Albacete, durante el acto celebrado en el Club Taurino Albacetense el pasado lunes día 9.—(Foto Ortega).

## Ya hay cartel para las fiestas de San Juan



Las próximas fiestas de San Juan ya tienen cartel anunciador. Ricardo Avendaño es el artista que ha diseñado el anuncio de fiestas que, dentro de pocas semanas, llenará las paredes de la ciudad. Pero habrá de ser la Corporación entrante la que se encargue de la organización de las fiestas de San Juan en esta edición. De lo que no cabe duda es de que Carlos Sempere, el concejal saliente que se encargaba de los festejos, se lo ha dejado muy difícil a su próximo colega. El año pasado San Juan fue un gran éxito de alegría y participación.

(Foto Luis Miguel)

## José Jerez, alcalde

A partir del lunes

El nuevo alcalde de Albacete, que entrará en funciones el próximo lunes, ha posado para el periódico ocupando el estrado donde se encuentra el sillón del presidente de la Corporación Municipal. El señor Jerez, a modo de ensayo y como entrenamiento para la alta misión que se le confía, ensaya una sonrisa que podría interpretarse como de confianza en el desempeño airoso de la Alcaldía, lo que no es poco teniendo en cuenta la excelente labor realizada por su antecesor Salvador Jiménez.



(Foto Luis Miguel)

A las once de esta mañana recibirá sepultura

## MURIÓ JOSÉ S. SERNA

EL PATRIARCA DE LAS LETRAS ALBACETENSES

EL ILUSTRE ACADÉMICO ERA EL ESCRITOR MÁS IMPORTANTE DE ALBACETE



## LA REAL ACADEMIA ENVIÓ UN TELEGRAMA DE CONDOLENCIA

La noticia, no por esperada, ha de producir menos impresión en todos los medios sociales de la capital y la provincia. José S. Serna, el patriarca de las letras albacetenses, falleció a las seis de la mañana, tras una prolongada agonía después de haber sufrido un derrame cerebral el domingo día 15. José S. Serna padecía cáncer. Afortunadamente, ignoraba el alcance de su mal, que era irreversible y hasta, sin sufrimiento físico, pudo hacer vida prácticamente normal a lo largo de los últimos meses. Rodeado de su familia y amigos, expiró el ilustre abogado, académico correspondiente de la Española de la Lengua y gran escritor, el más importante de las letras albacetenses. Descanse en paz.

En este número,  
una emotiva  
AUTOBIOGRAFÍA

**14 PAGINAS**  
con exhaustiva información de la  
**VIDA Y OBRA DE JOSÉ S. SERNA**

## La cultura en Castilla-La Mancha y sus raíces

Exposición que organiza la Fundación Cultural de La Mancha en colaboración con el Ministerio de Cultura

La Fundación Cultural de La Mancha está organizando, en colaboración con el Ministerio de Cultura, una gran exposición que, con el título de "La Cultura en Castilla-La Mancha y sus raíces", tendrá lugar en el Palacio de Velázquez del Retiro de Madrid durante los meses de enero y febrero de 1984. Naturalmente la finalidad que mueve a la Fundación Cultural de La Mancha es su empeño en difundir y promover la cultura en toda la región castellano-manchega y principalmente su deseo de dar a conocer al público de estas tierras tanto la importancia de su tradición así como el momento particularmente fecundo, desde el punto de vista de la creación artística, que está conociendo en la actualidad.

La Exposición quiere tener un amplio valor informativo y abarcará varias áreas de estudio: arqueología, arquitectura, artes plásticas, bibliografía y literatura, etnología, fotografía, historia y música. Para cada una de estas áreas de estudio han sido nombrados unos coordinadores generales y unos colaboradores para cada provincia. De esta forma se cuenta con la participación de un amplísimo grupo de los más insignes intelectuales, estudiosos, escritores y artistas de las cinco provincias que integran Castilla-La Mancha, entre ellos encontramos en el área de Arqueología: a Samuel de los Santos, Alfonso Caballero Klink, Dimas Fernández Galiano, Rafael García Serrano, Manuel Osuna y Matilde Revuelta.

En el área de Arquitectura tenemos la participación de: Manuel Barbero Fernando Chueca Goitia, Ramón Valentín Gamazo, José Luis Fernández del Amo, Miguel Fisac, Carlos Flores, Ramón Montoya Invarato, Emilio Sánchez García, Manuel Pedro Sánchez García.

El área de Artes Plásticas, que en Castilla-La Mancha es particularmente importante, cuenta con la colaboración de: Amalia Avia, Rafael Canogar, Joaquín García Donaire, José Antonio Lozano, Antonio López García, Manuel López Villaseñor, Francisco Rojas, Luis Pablo Vidales, José Luis Sánchez, Colectivo de la Plaza de la Merced de Cuenca y Grupo Tolmo de Toledo.

Igualmente que para el área de Artes Plásticas también la literatura tiene en esta región un número excepcionalmente amplio de autores. Para la organización de la Exposición se ha contado con la colaboración de: Fidel Cardete, Francisco Fuster, Francisco García Pavón, María Teresa González, José López Martínez, Angel Montero, Juan Sánchez, Isidro Sánchez.

El área de Etnología ha sido encomendada a: Guadalupe González Hontoria, Consolación González Casarrubios, María Pía Timón Tiemblo, José Mingote y Carmen Padilla Montoya.

La fotografía está en manos de: Cristina García Rodero y Publio López Mondejar.

Para la historia, tan importante en Castilla-La Mancha, están colaborando: Manuel Espadas Burgos, Alfonso Caballero Klink, Jerónimo L. Salazar José María Barreda.

Y para terminar nos queda solamente reseñar la participación de: Manuel Angulo, Pedro Echevarría Bravo y Antonio Gallego por el área de Música.

Entre las entidades y organismos que colaboran con la Fundación Cultural de La Mancha en la organización de la Exposición, están incluidos los cinco Museos Provinciales de Albacete, Ciudad Real, Cuenca y Guadalajara, el Museo de Santa Cruz de Toledo, el Museo de Arte Abstracto de Cuenca y el Museo de Artes y Tradiciones Populares de la Universidad Autónoma de Madrid, así como las Casas de la Cultura de dichas capitales y los Institutos de Estudios locales: Al-basit, el Instituto de Estudios Manchegos, la Institución Marqués de Santillana y la Fundación March.

El comisario de la Exposición es Felipe Garín Llobat que tiene en su activo una amplia experiencia en actividades de este tipo habiendo sido comisario de las Exposiciones "El Niño y el Museo", "Cien años de Cultura Catalana", "La Guerra Civil Española", etc...

## demografía

### NACIMIENTOS

Francisco Javier Peinado Cebrián, hijo de Francisco Javier y Gabriela.

Salvador Ramírez García, hijo de Salvador y Manuela.  
Alvaro Vecina Sánchez, hijo de José Ignacio y M.ª José.  
Alvaro Pérez López, hijo de Pedro Antonio y Trinidad.  
Sonia Amparo Pérez Verde, hija de Antonio y Amparo.  
Miguel Angel Serrano Fernández, hijo de Miguel y María.  
Lorena Matías Agustín, hija de Agustín y Francisca.

### MATRIMONIOS

José Marco Llorens e Isabel Romero Cuerda.  
Joaquín González Piquero y Virtudes Garrido Jiménez.

### DEFUNCIONES

Rocío Navarro Rubio, a los 52 años.  
Angel Portero Costa, a los 68 años.  
Santiago Redondo Madrigal, a los 66 años.  
Sebastián Villora del Amo, a los 56 años.  
Rosario Moratalla Mejías, a los 77 años.  
José Salustiano Serna Pérez, a los 76 años.

## AUTOBUSES

### SABADOS

#### SALIDAS

(Horarios y destinos)

**MAÑANA.** 8.30, Puente Génave; 9, Molinicos-Valencia, Cartagena y Alicante; 10.30, Valencia; 11.30, Valencia-Puertollano, Alicante-Madrid y Madrid; 12, Cartagena y Alicante-Madrid; 12.30, Valencia-Valdepeñas, Valencia-Sevilla y Valencia-Jaén; 13, Hellín y Valdepeñas-Valencia; 13.45, Carcelén, Villamalea y Valdeganga; 14, Alcaraz (Peñascosa), Q. del Rey, Villarrobledo, Munera, Tébar, Balazote (La Herrera) y Puertollano-Valencia.

**NOCHE.** 0.45, Barcelona-Sevilla y Sevilla-Barcelona; 3.30, Madrid-Alicante.

#### LLEGADAS

(Horarios y procedencia)

**MAÑANA.** 8.30, Carcelén, Villamalea, Quintanar del Rey, Socovos, Munera, Tébar y Bienservida; 8.45, Montealegre, Albatana, El Bonillo, Valdeganga y Molinicos-Valencia; 9, Alcaraz (Peñascosa), Paterna del Madera, Tomelloso y Balazote (La Herrera); 9.15, Orcera, Villarrobledo y Almansa (Alpera); 9.30, Puente Génave; 9.45, Hellín; 10, Cuenca, Playa Gandía; 10.30, Caudete; 10.45, Balazote (La Herrera); 11.15, Cartagena, Alicante-Madrid y Valencia-Puertollano; 11.45, Madrid, Madrid-Alicante; 12.15, Valencia-Valdepeñas, Valencia-Sevilla y Valencia-Jaén; 12.30, Valdepeñas-Valencia; 13.30, Puertollano-Valencia; 14, Valencia-Molinicos.

**TARDE.** 15, Jaén-Barcelona; 15.45, Hellín; 16, Puente Génave y Valdeganga; 16.15, Jaén-Valencia; 16.20, Alicante-Madrid; 16.30, Alcaraz (Peñascosa); 17, Valencia, Valencia y Barcelona-Jaén; 17.15, Ciudad Real; 17.20, Madrid-Alicante; 17.30, Cartagena y Alicante-Madrid; 17.35, Cartagena; 17.45, Cuenca; 18.15, Cuenca y Sevilla-Valencia; 18.45, Madrid y Madrid-Alicante; 20, Valencia, Alicante y Cartagena; 20.20, Valencia.

**NOCHE.** 0.45, Barcelona-Sevilla y Sevilla-Barcelona; 3.30, Madrid-Alicante.

**TARDE.** 14.15, Caudete, Almansa (Alpera), Montealegre, Albatana y Valencia-Molinicos; 15, Orcera; 15.30, Paterna del Madera, Socovos, Cuenca (Alasa), Tomelloso, Puente Génave y El Bonillo; 16, Jaén-Barcelona; 16.30, Jaén-Valencia y Alicante-Madrid; 17, Valencia-(Ralsa) y Barcelona-Jaén; 17.30, Madrid-Alicante; 17.45, Madrid, Alicante-Madrid; 18, Casas de Lázaro, Balazote (La Herrera), Bienservida y Valdeganga; 18.30, Sevilla-Valencia; 19, Hellín (Renfe), Playa Gandía, Cartagena y Madrid-Alicante.

## CALENDARIO

### SANTORAL

PARA HOY:

Felicia y Gisela, vírgenes: Secundino, Valente y Segundo, mártires.

### FARMACIAS

PARA HOY:

RODRIGUEZ SANCHEZ (antes González Frías), Isidro, Isidro la Católica, 14 (La Veleta), y LORENTE, Pedro Coca, 60 (junto al Arquitecto Vandelvira).

### PARADAS DE TAXIS

PLAZA DE FATIMA	22.00
AVENIDA DE ESPAÑA	22.30
ALTOZANO	21.45
ESTACION VIEJA	21.42
ESTACION NUEVA	21.32

### TELEFONOS URGENTES

PARQUE DE BOMBEROS	21.30
POLICIA GUBERNATIVA	22.33
POLICIA NACIONAL	22.28
POLICIA MUNICIPAL	22.60
GUARDIA CIVIL	22.96
CASA DE SOCORRO	22.50
CRUZ ROJA AMBULANCIA	22.50
AMBULATORIO (URGENCIAS)	22.24
RESIDENCIA SANITARIA	22.06
ESTACION DE FERROCARRIL	21.20
ESTACION DE AUTOBUSES	23.60
TELEGRAFOS	22.20
OFICINA RECLAMACION PRECIOS	22.52

### TRENES

Los horarios corresponden, por orden, a los de llegada y salida. Los marcados con (\*) tienen enlace en La Encina, desde donde para Alicante.

#### DIRECCION LEVANTE

**Expresos:** Sevilla-Valencia, 2.25-2.35; Madrid-Murcia, 3.39-3.59; Madrid-Valencia, 3.48-4.10; Madrid-Alicante, 3.48-4.20; Málaga-Valencia, 4.18-4.44. **Tranvía:** Albacete-Valencia (\*), salida 7.25; **Ferrobús:** Albacete-Murcia, salida 8.10; **Tranvía:** Alcázar-Valencia, 8.57-9; **Intercity:** Madrid-Valencia, 9.50-9.52; **Rápidos:** Madrid-Alicante, 14.04-14.18; Madrid-Murcia-Cartagena, 14.04-14.23; **Electrotrén:** Sevilla-Barcelona, 14.11-14.13; **Intercity:** Madrid-Valencia, 14.50-14.52; **Talgos:** Madrid-Murcia, 18.36-18.38; Madrid-Alicante, 18.44-18.46; **Intercity:** Madrid-Valencia-Castellón, 19.20-19.22; **Tranvía:** Alcázar-Valencia (\*), 19.56-19.59; **Intercity:** Madrid-Valencia, 21.20-21.22; **Expreso:** Almería-Badajoz-Jaén-Barcelona, 21.42-21.50

#### DIRECCION CENTRO

**Expresos:** Barcelona-Valencia-Málaga, 0.46-1.09; Barcelona-Valencia-Sevilla, 1.31-1.41; Alicante-Madrid, 2.34-3.16; Valencia-Madrid, 2.41-3.16; Cartagena-Murcia-Madrid, 3.50-4.05; Barcelona-Jaén-Almería-Badajoz, 7.04-7.20; **Intercity:** Valencia-Madrid, 7.53-7.55; **U.T.:** Valencia-Alcázar-Madrid, 9.48-9.50; **Rápidos:** Cartagena-Murcia-Madrid, 12.43-13.10; Alicante-Madrid, 12.50-13.10; **Electrotrén:** Barcelona-Valencia-Sevilla-Málaga, 13.03-13.05; **Intercity:** Castellón-Madrid, 13.53-13.55; **Talgo:** Alicante-Madrid, 17.44-17.46; **Intercity:** Valencia-Madrid, 18.23-18.25; **Talgo:** Cartagena-Murcia-Madrid, 18.39-18.41; **U.T.:** Valencia-Alcázar (\*), 19.20-19.30; **Intercity:** Valencia-Madrid, 20.23-20.25; **Ferrobús:** Murcia-Albacete, llegada 21.28; **U.T.:** Valencia-Albacete, llegada 22.20.

### LA VOZ DE ALBACETE

#### DIARIO INDEPENDIENTE

Año XXX - Depósito Legal: Albacete - 7 - 1958  
Redacción, Administración y Talleres:  
Gabriel Ciscar, 34 - Teléfonos: 22 60 50 y 22 60 54

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

Un mes	750 pesetas
Tres meses	2.250 pesetas
Seis meses	4.500 pesetas
Un año	9.000 pesetas

Dirijase a nuestra Administración indicando forma de pago. Giro postal, transferencia, talón bancario o recibo a domicilio.

# LE ESPERAMOS EN ZABI

C/. Cronista Agustín Sandoval, 1  
Tel. 14 00 03

VILLARROBLEDO (Albacete)

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA SUSCRIBASE A

## LA VOZ DE ALBACETE

## Nuevo cine, viejo cine

No todas las imágenes envejecen. No todas las películas antiguas son arcaicas. Sabido es que arcaísmo y anacronismo son también géneros literarios —y el cine es una forma especial de literatura—, pero, y aquí mi identidad absoluta con Borges, su manejo deliberado es cosa distinta de su perpetración infeliz.

Viejo cinéfilo —entonces se decía cinéfilo— me alegra y sorprende el éxito último del cine español. Después de **La colmena**, después de **Volver a empezar**, **Carmen** y **Sur**.

El cine es literario o, al menos, a mí me gusta literariamente. En Buster Keaton —felizmente recobrado, gracias a TVE—, hay una biografía de actitudes y de comportamientos sociológicos. En Renoir un breve cuento de Maupassant alcanza matices que el texto solo ha esbozado. **Muerte en Venecia** es Mann y Visconti, y un amanecer y la muerte que espera con delirios sinfónicos de Mahler. La vuelta atrás, la busca del tiempo perdido, el bajorrelieve de costumbres y actitudes, el friso sociológico de los años idos, es también nuevo cine, cine nuevo.

El cine es literario. Al decir literario, quiero decir que el cine es también simbólico. Los símbolos, dirá Spengler, son signos sensibles, impresiones últimas, indivisibles y, sobre todo, involuntarias, que poseen una significación determinada. El símbolo al que me refiero en el cine es "el rasgo de la realidad" que, para un hombre con sus sentimientos alerta inmediata y evidentemente algo que no puede comunicarse por medio del intelecto.

A los signos sensibles del cine me remito para diferenciar el nuevo cine y el viejo cine. No nos engañemos: lo que se premia del cine español en los últimos certámenes es una técnica más depurada y una sensibilidad mejor expresada. No se premia la potencia industrial de una actividad decadente y decaída, ni siquiera la representación de lo actual: **La colmena** es un relato opresivo y mendigante. **Carmen** es un nuevo ejercicio estilístico sobre un tema tópico de españolada. **Sur** llegará a ser un breve apunte recordatorio de Borges. **Volver a empezar** una llamada menor al romanticismo.

Seguimos esperando un nuevo cine. Y nos felicitamos por los premios obtenidos.

Ramón BELLO BAÑON

## Punto de vista

### Con el más inmenso dolor

Si yo pudiera pasar de esta cáliz. No creo estar convencido de haberlo hecho, porque para mí significó mucho don José Serna —el recuerdo me se lo pude quitar—, y la amistad que tengo con él y con sus hijos, Paco, Pepe, Fernando y Jorge. Ayer se vistió de blanco mañana, que es una forma de celebrar la alegría de los ojos. A las 6, don José daba el paso trascendental, a pesar de su inmensa, enorme humanidad, casi de puntillas —y dicen que gracias a Dios sin dolor— penetrando en las páginas grandes de la historia de Albacete. Dios mío ¿por qué han de ser los muertos los que los recuerdos nos traen? Hace tantos días que estuvimos con él... Fue, junto con Javier Sánchez Camero, Paco Valcarcel, Miguel Aguilar y León Cuenca, su última salida, una salida haciendo de protagonista de las muchas, muchísimas tertulias que él alentó con su conversación fácil y amena. Venían a confirmar la calidad de unos campeones infantiles en eso de escribir, una vocación que a don José le llegó en años donde todo es nuevo y sorprendente, y que luego supo fomentar y acrecentar hasta el límite. Estos días he pasado algunas horas con sus hijos. A Matilde no la vi, y sé que será muy difícil hacerlo porque siento cobarde de llegar a ese momento. Las palabras nunca serán suficientes para decirle la pena tan grande que tengo. Con sus hijos hablo de tantas cosas... Maravillosa relación la de ellos, que sabiendo que el desenlace era próximo, superaron la angustia que se refleja en las palabras —las del corazón nunca— con el fin de que el visitante no se sintiera incomodado. Sé, porque me lo dijo Salvador Jiménez, que quería —y

quiere— para don José el título de hijo predilecto de Albacete. Es por aquello de que amor con amor se paga, si es que alguna vez se puede pagar el amor que don José le tenía a Albacete. La idea surgió inmediatamente después del acontecimiento de ser nombrado académico de la lengua española. Pero ¡maldita sea!, la burocracia no perdona y todo ha quedado para después, aparentando un homenaje póstumo que no es tal, porque, repito, la idea fue de cuando la burocracia del mejor galardón que se le puede otorgar a un hombre que de las letras hizo su timbre de gloria, su escudo de honor, y su patrimonio ya heredado por los que tanto lo quieren. Me cabe la satisfacción de, con anterioridad, haber dicho todas estas cosas de él. Y aunque esto tenga la apariencia de un canto fúnebre, no lo es. Repito lo que en otros momentos me dictó la nobleza del que llegó a ser mi amigo sin medir distancias, y porque en su corazón siempre había un sitio para quien lo buscaba. "Lo importante es decir lo que se siente. Y si lo que se siente es bueno, mejor todavía", me recordaba alguna vez que otra en esas sus llamadas telefónicas para agradecer. Este original lo voy a entregar sin corregir, pues si lo releo me temo que vaya al cesto de los papeles irremisiblemente. Y es que entonces me daría cuenta de que, al final, no pude decir lo que don José S. Serna, mi amigo, por supuesto maestro, y albacetense de pro se merece. De todas formas bien vale la pena aparentar lo que uno es, ante la inmensa figura de un hombre ilustre. Así, las distancias que él no quiso medir, ya están medidas. Descanse en paz.

Eduardo CANTOS

## CARTAS AL DIRECTOR

### Motivos de protesta

A la sección de **LA VOZ DE ALBACETE** "Cartas al director".

Muy señor mío: Espero me publique esta carta para expresar yo también mi derecho a protestar en esa sección que usted tan dignamente dirige.

Leo en la sección "cartas al director" de hoy, 13-5-83 la carta de una asociación de amas de casa de Granada, carta que me parece muy bien que protesten por esas cosas que dicen en su carta. Pero yo creo que esas "cosas" que ellas protestan en nombre de unos gastos del "presupuesto que todos pagamos" de Tve se vea en qué se gasta, me parece muy bien. Hablando del "presupuesto que todos pagamos" quiero yo también decir algo. Para empezar por la Compañía Nacional Telefónica que también creo que pagamos todos los españoles, los ambulatorios de la Seguridad Social, los ayuntamientos, Delegación de Cultura, Delegación de la Vivienda, etc. Estos sitios también los pagamos todos los españoles con el presupuesto del Estado y ahí sí que hay un derroche a manos llenas de gastos sin, por lo visto, ningún control. Pongo un ejemplo que yo he visto en todos estos sitios que he estado a tramitar algún papel: "El teléfono" que cada funcionario tiene encima de su mesa, es vergonzoso ver cómo se tiran hablando de sus particulares la tira de tiempo contando "sobre todo las mujeres funcionarias", todo tipo de historias y chismes. Controlé a una de estas señoras y se tiró la friolera de tres cuartos de hora hablando de verdaderas idioteces. ¿Quién paga todas estas conferencias? ¿Por qué no les controlan las llamadas que hacen ajenas al servicio? ¿Por qué no controlan el tiempo que pierden en esas conversaciones "privadas"? ¿Quién controla sus salidas? Todo esto también lo pagamos todos los españoles.

¿Por qué ciertos funcionarios y funcionarias, cuando van a desayunar, si tienen veinte minutos, se toman una hora? ¿Quién controla a las funcionarias de ciertos Ministerios, que yo personalmente he visto de compras, dentro de sus respectivos horarios de trabajo?

Y así podría enumerar infinidad de casos que son realmente escandalosos; de esos gastos y pérdidas de tiempo nadie habla ni en prensa, ni en radio, ni en televisión. Sólo hablan de los gastos de la televisión sobre ciertos programas.

También les agradecería que le escribiesen a usted sobre estos gastos que a nivel nacional deben ser inmensos; claro que a lo mejor esto no les interesa tanto o lo creen menos importante que protestar por una canción de la tele o de unas obras de "Las pícaras". Creo que a estas señoras sólo les preocupa los gastos de la Tve, no sé por qué.

Preocupémonos todos de todo lo que pagamos con el presupuesto del Estado, que a todos nos afecta y no carguemos las tintas en uno u otro sitio porque sea la noticia del día o del mes como han estado día a día en sus crónicas el aborto, el divorcio, etc. Hay muchos problemas que son más graves que esos, como es el paro que puede dar lugar a que no haya abortos ni divorcios porque no podrán casarse, crear una familia ni un hogar; ¿cómo van a casarse, crear una familia y comprar una casa estando los jóvenes futuros matrimonios en el paro los dos? Así es que a esas señoras que tanto les preocupa el aborto no se preocupen por el paro hará que no llegaran "si seguimos a esta mar-

## Recuadro

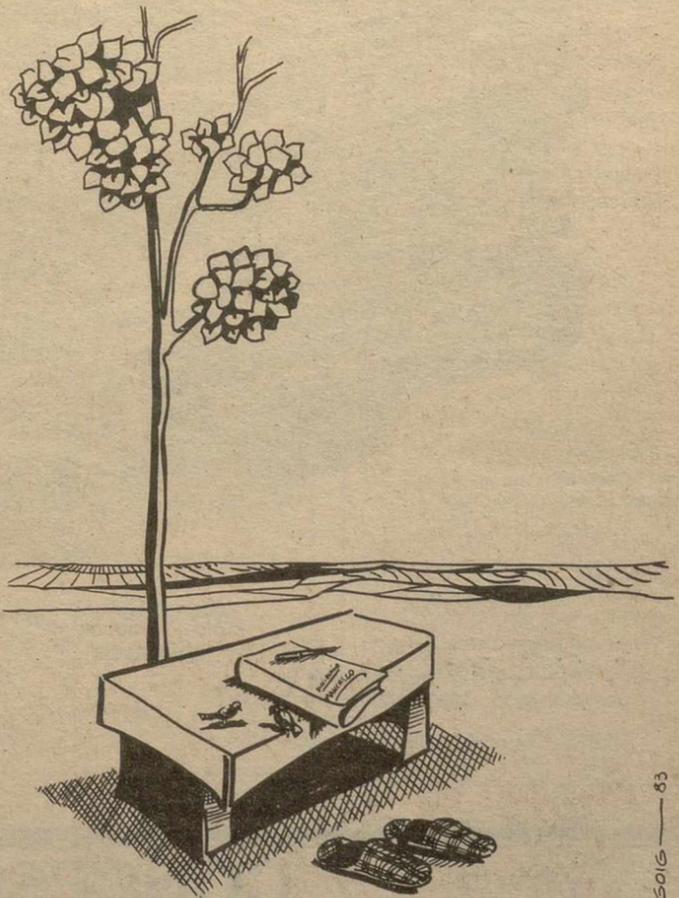
# ADIÓS AL PATRIARCA

Estábamos esperándolo, con la desesperación de las situaciones que no tienen remedio, que solo un milagro puede resolver. Desde primeros de año se nos venía muriendo José S. Serna, "Don José" para los que siempre, aun en amistad sincera y entrañable, le tratábamos con frecuencia desde hace muchos años. El cáncer se apoderó de su vigorosa humanidad; tuvo la suerte de ignorarlo y la fortuna de no haber sufrido. Se ha ido consumiendo poco a poco, como sin darse cuenta, sin perder en ningún momento su entusiasmo, su alegría, su bonhomía, su tremenda humanidad. El mundo de las letras le hizo justicia — efímera justicia, como casi todas— con el reconocimiento de sus valores, al ser nombrado académico correspondiente de la Real de la Lengua. Fue su postrera satisfacción, la alegría más grande de su vida; nos lo confesaba, jubiloso como un niño. Y hace tan pocos días que causa estremecimiento recordarlo.

Sabíamos que estaba condenado a muerte por el enemigo más artero e implacable de la humanidad. Los que estábamos cerca de él, avizorantes, acechando, observándolo casi a diario, no podíamos sorprendernos del ramalazo definitivo, asestado en el cerebro. Y hemos aguardado el instante fatídico, durante su agonía junto a la esposa y los hijos; no había nada que hacer; se nos iba para siempre el mago de la lingüística manchega. Sin repalandorias, sencillamente. En su cama, como Don Quijote; rodeado de los suyos y cristianamente, como los viejos hidalgos de esta tierra.

GUTIÉRREZ ALARCÓN

## Afilando el lápiz



3.5015 — 83

cha de paro", a casarse o tendrían que estar locos para hacerlo.

Espero me la publique usted pues creo que es interesante.

Juan Martínez  
C/ Calatrava, 35

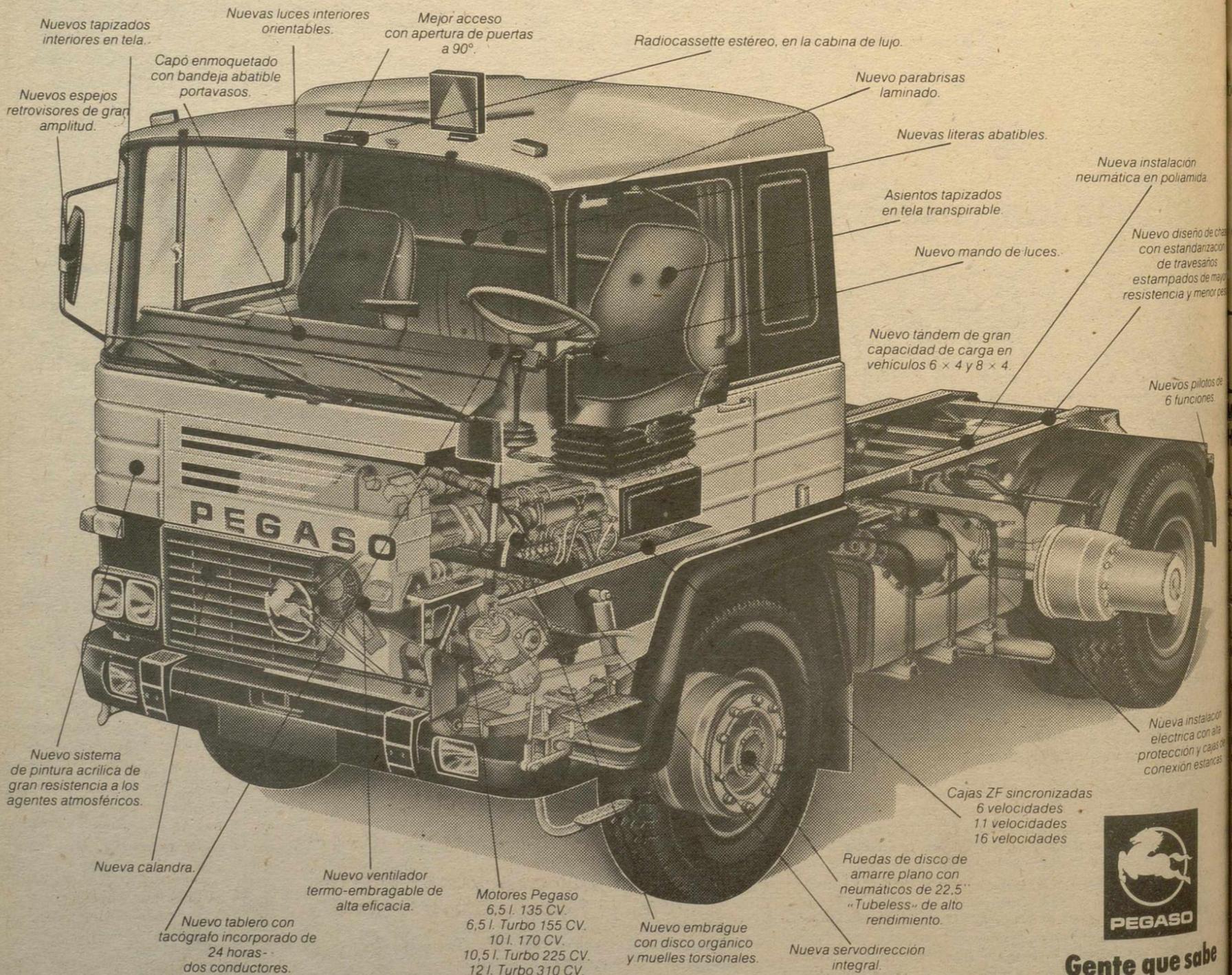
Albacete

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE  
ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A  
**LA VOZ DE ALBACETE**

# Los Pegaso de hoy ya están en su concesionario.

Una nueva gama de camiones Pegaso; que llega hasta usted con muchos kilómetros de experimentación, con muchas horas de pruebas, para que usted tenga la seguridad de conducir un vehículo fiable y técnicamente avanzado. Su Concesionario Pegaso es un experto profesional que puede mostrarle de cerca todas las ventajas de los nuevos Pegaso.

El puede aconsejarle el modelo, la combinación, que más le interese a su negocio de transporte. Y hay donde elegir. Los Concesionarios Pegaso están a su disposición, formando la más extensa red al servicio del transporte en España. Acérquese al más próximo y conozca los Pegaso de hoy. Ya están en su Concesionario...



**Gente que sabe lo que hace.**

## CONCESIONARIO EN ALBACETE:

**COMAL, S. A.**

Ctra. de Madrid, Km. 240

Teléfonos: (967) 22 11 50 - 22 08 50

ALBACETE

# Guía cultural

## EXPOSICIONES

Dirección Provincial de Cultura. Exposición permanente de artesanía (alfarería, telares, manualidades, piel, hierros y cuchillería). Sala Verona. Miembros de la Academia Europea de las Artes. Hasta el 26. De 7 a 9 tarde.  
 Museo de Albacete. Oleo, dibujo y grabado de P. Laporta. Hasta el 31. Visitas de 10 a 2 y de 4 a 7.  
 Galería Estudio. Pinturas de Agustín Lorenzo, Juan Cuenca y Ramón Ortiz. Hasta el 30.  
 Caja de Ahorros de Valencia. Dibujos y acuarelas de Antonio Bernad. Hasta el día 28. Visitas, de 7 a 9.  
 Dirección Provincial de Cultura. Pinturas de Pedro José Ibáñez. Del 23 al 31 de mayo. Visitas de 12 a 14 y de 6.30 a 8.30.

## CONCIERTOS

Liétor. Iglesia de Santiago. Conciertos de órgano en mayo, día 21: José Luis González Uriol; día 28: José María Azcue Aguinagalde. 8 tarde.  
 Almansa. Concierto de piano, por Humberto Quagliata. Salón de la Caja de Ahorros de Albacete. Día 26. 8 tarde.  
 La Roda. Concierto de piano, por Humberto Quagliata. Salón de la Caja de ahorros de Albacete. Día 25. 8 tarde.  
 La Gineta. "Ballet Estudio Español", de Charo de Lara. Salón Mariano Munera. Día 29. 8 tarde.

## TEATRO

Teatro Circo. "El malentendido", de A. Camus, por la Compañía Calderón de la Barca.  
 Campaña de difusión del teatro de guiñol en la escuela. Grupo del Tema. "Tengamos la sopa en paz". Hoy, 21, Centro de Educación Especial a las 12 de la mañana; día 23, colegio Doctor Fleming, a las 10; día 24, colegio Mayor Zaragoza, a las 3.30; día 25, colegio San Pablo, a las 3.30; día 26, colegio Simón Abril, a las 3.30.

## CONFERENCIAS

Charlas-recital sobre "La generación poética del 27", por Francisco Bañesteros. Día 27, colegio Benjamín Palencia. Todas las charlas, a las 4 de la tarde.  
 Jornadas sobre marginación y pobreza. Parroquia de San José. "La crisis ideológica", por Juan García Caselles. Día 23 a las 8.30 tarde.  
 III Jornadas de Derecho. "La pretendida jurisdicción del Tribunal de Cuentas", por César Albiñana García-Quintana. Audiencia Territorial. Día 31, a las 8 tarde.  
 Chinchilla. Casa de Cultura. II Ciclo de Conferencias de Primavera. "La cocina en la historia", por Carmina Useros. Hoy, 21, a las 8.30 tarde.

# Centros culturales

## MUSEOS Y MONUMENTOS HISTORICO-ARTISTICOS

ALBACETE.—Museo Provincial. Secciones de Arqueología y Bellas Artes. Laborables de 10 a 14 y de 16 a 19 horas. Domingos, de 10 a 14. Lunes cerrado.  
 ALCARAZ.—Iglesia de la Santísima Trinidad. De 9 a 13 y de 16 a 21. Domingos de 9 a 14.  
 ALMANSA.—Castillo. De 10 a 14 y de 15 a 18 horas.  
 ALPERA.—Pinturas rupestres. Cueva de la Vieja. Consulta previa al Ayuntamiento.  
 CHINCHILLA.—Museo de cerámica. Sábados y domingos de 6 a 8 horas. Consultando al Ayuntamiento, cualquier día y hora. Iglesia de «Santa María del Salvador». De 8.30 a 20.30.  
 FUENSANTA.—Santuario de Ntra. Señora de los Remedios. De 10 a 20 horas. Museo de antigüedades locales, domingos y festivos, a partir de las 12.  
 HELLIN.—Cueva de Minateda. Consulta previa al Ayuntamiento.  
 LA RODA.—Museo Antonio Martínez. Sábados de 12 a 2 mañana. Domingos, de 10 a 12. Avisando con 24 de antelación, cualquier día de la semana.  
 LIETOR.—Ermita de Nuestr Señora de Belén. Consulta previa en Parroquia.  
 PEÑAS DE SAN PEDRO.—Iglesia de Ntra. Sra. de la Esperanza. Laborables, de 17 a 20 horas. Sábados, 15.20 horas. Domingos y festivos, todo el día.  
 VILLAPALACIOS.—Iglesia Parroquial de San Sebastián. De 7 a 20 horas.  
 VILLAROBLEDO.—Iglesia de San Blas. De 19 a 21 horas. Días de precepto, de 11 a 13 y de 19 a 21 horas.  
 YESTE.—Iglesia de la Asunción (visita, consulta parroquia) Castillo (Isla Gasolinera y Ayuntamiento). Barrios del entorno al Castillo y la Iglesia.

## BIBLIOTECAS

Archivo Histórico Provincial. Avenida Estación, 2. 6.ª planta (Edificio Dirección Provincial de Cultura). Teléfono 23 50 12 extensión 174. De 9.30 a 14 y de 16 a 21. Sábados, de 9.30 a 13.  
 Biblioteca Pública del Estado. Calle Isaac Peral, 2, teléfono 22 90 07. De 9.30 a 14 y de 16 a 21. Sábados de 9.30 a 14.  
 Biblioteca Infantil. Avenida Estación, 2. Teléfono 23 50 12 extensión 128. De 12 a 14 y de 17 a 20. Sábados, de 10 a 13.  
 Biblioteca de la Caja de Ahorros de Valencia (calle Concepción, 11). Diariamente excepto sábados y domingos, de 18 a 20.30.  
 Bibliotecas de la Caja de Ahorros Provincial de Madrigueras, Barrax, Higuera, La Gineta, Pétrola, Ossa de Montiel y Liétor, lunes a viernes, de 17 a 20.30.

# LA BOLSA, AYER

(Información facilitada por BANCO DE ALBACETE)

Madrid

	Anterior	Ayer		Anterior	Ayer
<b>BANCOS COMERCIALES</b>			<b>ELECTRICAS</b>		
Atlántico	—	—	E. Viesgo	180'—	—
Bilbao	230'—	230'—	F.E.C.S.A.	52'—	52'—
Central	297'—	297'—	Unión-Fenosa	53'75	54'—
Banesto	272'—	272'—	Hca. Cantábrico	118'—	121'—
Exterior	208'—	208'—	Hca. Cataluña	50'75	51'—
General	—	—	Hca. Española	56'75	56'75
Hispano	222'—	222'—	Iberduero	44'50	45'—
Popular	238'—	240'—	E. Reunidas Z.	140'—	140'—
Santander	256'—	256'—	Salto Nansa	194'—	194'—
Valencia	181'—	181'—	Sevillana	55'—	56'25
Vizcaya	359'—	359'—			
<b>BANCOS INDUSTRIALES</b>			<b>MONOPOLIOS</b>		
Fomento	125'—	127'—	Campsa	150'50	151'—
Ind. del Sur	—	—	Tabacalera	105'—	110'—
Noroeste	—	—	Cía. Telefónica	83'—	83'75
Urquijo	—	—			
<b>COMERCIO</b>			<b>MINERAS</b>		
Finanzauto	—	94'—	Ponferrada	—	—
Galerías P.	—	—			
<b>ALIMENTACION</b>			<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Viñedos Esp.	—	—	Duro Felguera	182'—	—
Aguila	69'50	—			
Azucarera	105'—	105'—			
Ebro	—	—			
			<b>ENTIDADES DE FINANCIACION</b>		
			Corpor. Mapfre	150'—	150'—
			<b>INDICE GENERAL</b>		
				115'18	115'80

## CULTOS

### MISAS DE SABADOS Y VISPERAS

4.00 Ntra. Sra. del Pilar y el Espíritu Santo.	7.30 La Purísima, La Asunción, Sagrado Corazón de Jesús, y El Buen Pastor.
5.00 Ntra. Sra. de la Estrella.	7.45 Ntra. Sra. de Fátima.
5.30 La Asunción y El Buen Pastor.	8.00 San José, Ntra. Sra. del Pilar, San Pablo, San Vicente de Paúl, San Francisco, San Juan y Espíritu Santo.
6.30 El Buen Pastor.	
7.00 Ntra. Sra. de las Angustias, Santo Domingo, y Santa Teresa.	

### CULTOS NO CATOLICOS

**IGLESIA EVANGELICA BAUTISTA.** Pastor, don Bernardo Sánchez. teléfono 22 11 14). Calle Joaquín Quijada, 45.  
**Domingos.** 11 horas. Instrucción Bíblica, a las 12, Predicación, y a las 18 horas Predicación.  
**Jueves:** Ocho y media de la tarde: Instrucción Bíblica.  
**IGLESIA EVANGELICA.** (Pastor, don José Rodríguez). Calle del Progreso, 6.  
**Domingos,** 11 horas. Instrucción Bíblica, a las 18 horas. Predicación. **Jueves,** 20 horas. Culto de Oración.  
**IGLESIA EVANGELICA DE FILADELFIA (Gitana).** Pastor, José M. Bustamante). Calle Hellín, esquina Lozano, s/n.  
**Todos los días,** a las 20 horas. **Domingos,** a las 6 de la tarde. Predicación.  
**IGLESIA DE JESUCRISTO DE LOS SANTOS DE LOS ULTIMOS DIAS.** Feria, 49, bajo. Celebraciones, **domingos,** de 11 a 12 y de 12 a 1.

## EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de la Base Aérea de Los Llanos.

Máxima, 19'4 grados, a las 15'30 horas.

Mínima: 11'2 grados, a las 6'10 horas.

Cielo: Nubes y claros  
 Viento: 300 grados Oeste Nor Oeste Velocidad 54 K/h  
 Humedad relativa del aire: 21 por ciento.

## MESON LAS-REJAS

Gastronomía MANOLO

BAR - RESTAURANTE  
 Dionisio Guardiola, 7  
 ALBACETE

## Al aire de su vuelo El estilo

En en el enfado de su primera juventud, apacible y dulciterna, ya escuchaba uno el consejo y la advertencia del Maestro Azorín: El estilo no es casi nada.

Consiste simplemente en escribir, pincelar, plasotecer, de tal modo que quien leyere, piense: Esto lo hago, a la media vuelta, en un periquete, como aquel que dice, y luego quien así opina —todo lo perfecto parece fácil— se convence, por experiencia y si no se convence es porque es romo, cazurro y panfletario, de que eso, esto, aquello, tan liviano, en apariencia, tan fútil, que semeja un juego de niños, es —ahí le duele— trabajoso, peliagudo, complicado, de todas, todas.

El fablistán se hace, sostenían y propalaban los viejos retóricos, maeses de la elocuencia. El poeta nace, el orador se hace.

Uno piensa que para escribir, redactar, componer, con galanura y compostura, con destreza y agudeza, hay que poseer de buenas a primeras, una base elemental y primaria, de educación gramatical, de reglas sintácticas, de fórmulas de cordura y sindéresis y hasta su poquito de aliño y sutileza de oído, como los buenos músicos, que por fortuna o por desgracia no están al alcance de tantos.

Vestir y revestir la danza y la contradanza de los seres y las cosas, los sentimientos y las ideas, de una leda transparencia lírica, cautivante y escurridiza, no hay que olvidar que es un puro regalo, privilegio y franquicia, de las risas, las gracias y las musas.

A uno no le faltan — bendito sea Dios— los minutos precisos y preciosos, como el pan nuestro de cada día, para brujular y escandir y acurrucarse en el tibio remanso solazado, donde triscan y bailotean, jocundos y milagrosos, los ángeles y los duendes de la linda canción.

Divagar, amigos, es una escapatoria vivaz, un amago y un juego, alambicado, ingenioso, contentadizo...

Francisco FUENTES

## CUPON PRO-CIEGOS

NUMERO PREMIADO AYER

647  
 «El Mundo»

Ayer, en la Audiencia Territorial, dentro de las III jornadas de Derecho

## Conferencia de Andrés de la Oliva sobre "El Tribunal Constitucional y la función jurisdiccional"



Dentro de las III Jornadas de Derecho, que se celebran en la Audiencia Territorial y que han sido organizadas por el centro asociado de Albacete de la Universidad Nacional de Educación a Distancia, con la colaboración de la Audiencia Territorial, el Colegio de Abogados y la Caja de Ahorros de Albacete, ayer pronunció una conferencia sobre "El Tribunal Constitucional y la función jurisdiccional", Andrés de la Oliva Santos, Catedrático de Derecho Procesal de la Universidad de Alcalá de Henares. El conferenciante fue presentado por Ramón Escoto Ferrari, presidente de la sala de los Contencioso Administrativo de la Audiencia y profesor tutor del Derecho Procesal de la Uned.

El Señor Andrés de la Oliva comenzó con una exposición de las relaciones entre la labor del Tribunal

Constitucional y el oficio y las tareas diarias de los Juzgados y Tribunales que, según la Constitución, se integran en el "Poder Judicial". "El Tribunal Constitucional en virtud de su Ley orgánica, se ha convertido en fiscalizador de la Administración de Justicia —incluido el Tribunal Supremo—, lo cual presenta peligros graves si el Tribunal Constitucional no domina todo el Derecho positivo español y sólo es un tribunal jurídico-político".

A continuación, el conferenciante explicó las claves legales de la situación presente, "en la que los asuntos litigiosos ya no terminan, como mucho, en el Tribunal supremo, sino que, con frecuencia, pueden llegar al Tribunal Constitucional."

ELENA CEBRIÁN  
(Foto Luis Miguel)

DEL 23 AL 26 EN LA PARROQUIA DE SAN JOSE

## Jornadas sobre la Marginación y la Pobreza en Albacete

Entre los próximos días 23 y 26 se celebrarán en el salón de actos de la parroquia de San José unas Jornadas de Reflexión sobre la Marginación y la Pobreza en Albacete, organizadas

por diversas parroquias y comunidades cristianas de la capital.

Las charlas previstas son las siguientes: día 23, "Datos para un estudio sociológico. La crisis ideológica", por Juan García Caselles; día

Comenzó la campaña de difusión del teatro en la escuela

## Hoy, actuación del Grupo de Guiñol en el Centro de Educación Especial

Organizado por el Ayuntamiento, en colaboración con la Dirección de Educación y Ciencia, se ha puesto en marcha la campaña de difusión del

teatro de guiñol en la escuela, que llevan a cabo alumnos del Teatro Escuela de Albacete, con la obra "ten-gamos la sopa en paz".

El calendario de actuaciones en los colegios de la capital es el siguiente:

## El Ayuntamiento presentó el resumen de gestión Cuatro años de sentido común



En la tarde de ayer, el Ayuntamiento presentó el folleto resumen de la actuación municipal de esta corporación de 1979 a 1983, acto que presidió el alcalde, Salvador Jiménez, acompañado de representantes de los distintos grupos políticos.

El alcalde agradeció a los informadores su labor, tanto crítica como colaboradora, siempre dentro de la objetividad, durante los cuatro años de mandato.

Dijo también que el hecho de presentar este documento ahora fue por un acuerdo de los portavoces de los distintos grupos para que no se hiciera antes de las elecciones evitando posibles interpretaciones que perturbaran la campaña electoral.

Después de la intervención del alcalde, tanto él como algunos concejales reconocieron que la labor de estos cuatro años ha sido en base a la colaboración de todos por el bien de Albacete, donde en algunas circunstancias hubo oposición por parte del

grupo centrista en determinados temas, imperando siempre en todo momento el sentido común.

## Excursión de la Asociación de Vecinos del Barrio del Hospital

La Asociación de Vecinos del Barrio del Hospital, ha realizado una excursión al Santuario mariano de Calasparra.

Integraban la expedición unos sesenta asociados, acompañados por su presidente, Ramón Simarro y otros directivos.

El programa de actos de estos vecinos es de una elasticidad que se extiende en el transcurso del año,

con una participación masiva en fiestas principales y otras minoritarias por diversos sectores, así como cuentan con su propio cuadro artístico, que no se limita estrictamente a su barriada si no que concurren a su arte y su animación a través de escolares, de beneficencia y recreativos.

F. G. B.

HOY COMIENZA EN CHINCHILLA

## II Ciclo de Conferencias de Primavera

Organizado por la Comisión de Cultura del Ayuntamiento de Chinchilla, hoy, día 21, se inicia el II ciclo de Conferencias de Primavera que se desarrollará en el salón de la Casa de la Cultura de esta localidad, con la charla de carmina Useros sobre "La cocina en la historia".

El día 28, Godofredo Jiménez hablará sobre "Historia de la pintura", el día 4 de junio, María Antonia Pe-

leuzy, se referirá a "Los artesanos hoy", el día 11, Aurelio Pretel hablará sobre "Chinchilla medieval", el día 18, Juan Bravo desarrollará el tema sobre "Tendencias actuales de la novela española, y el día 25, Jorquera, hablará sobre "El Quijote, su influencia poética en la Mancha".

Todos estos actos se celebrarán las ocho y media de la tarde.

## BARREDORAS AUTOPROPULSADAS

# WAYNE

Para uso:

• INDUSTRIAL • MUNICIPAL

AMPLIA GAMA DE MODELOS MOTORES:

• DIESEL • G.L.P. • ELECTRICOS



IMPORTADOR EXCLUSIVO: I.D.E.S.A.

CONCESIONARIO:

**PROVEHIMA, S.A.**

Ctra. Madrid, Km. 7 y 9 - Tlf. 967/22 32 58  
ALBACETE

## ALTEA

VENDO PISO  
JUNTO AYUNTAMIENTO

exterior, estrenar.  
Facilidades. Propietario.  
Teléfono (91) 232 81 10.

## ALQUILO PISO PRIMERO

3 dormitorios, capacidad 7 personas. Playa Lissa, a 100 metros de la playa.  
Meses JUNIO, AGOSTO y SEPTIEMBRE.  
Informes Teléfono 22 70 00  
Albacete

# MUTUA DE SEGUROS

Especializada en  
**Automóviles**  
necesita relacionarse  
con profesionales  
del mismo ramo.

Interesados dirigirse a:  
Apdo. de Correos 19282  
Madrid

abado, 21 de mayo de 1983

el Marcos Montero, vocal del Consejo Nacional del Empresariado del Transporte:

## Francia crea problemas a los transportistas españoles

“El Gobierno no actúa eficazmente”

Así las cosas, nos entrevistamos con Marcos Montero, que junto a ser presidente de Fedat, ostenta el cargo de vocal del Consejo Nacional del Empresariado del Transporte.

—Desde luego elevamos nuestra más enérgica protesta —nos dice de entrada—, ante tan lamentables incidentes, pues junto a la humillación que supone para los conductores verse reducidos por la fuerza mientras ven como saquean las mercancías que llevan o vuelcan y queman sus camiones, no se está respetando el derecho internacional de libre circulación, incluso con carga destinada en muchos casos, a terceros países. Y a todo esto —añade— los gendarmes, en vez de actuar para impedir tales hechos salvajes, permanecen inmutables.

### EL PRESIDENTE EN FRANCIA

—Pero, claro —preguntamos— el Consejo Empresarial del Transporte, algo estará haciendo.

—Claro. Nuestro presidente, Alfredo Molinas Bellido, se ha trasladado a Francia para tratar con las autoridades de aquel país y ver la solución posible al con-

flicto.

### INEFICACIA DEL GOBIERNO

Más adelante proseguiría:

—Lamento tener que quejarme de la ineficacia de nuestro Gobierno, porque entiendo que a nivel de ministerios de Asuntos Exteriores, Transportes e Interior, deberían haber hecho gestiones encaminadas a resolver el problema, que está provocando e impidiendo el libre desarrollo de nuestro comercio exterior, y que las vejaciones y salvajadas que sufren los conductores españoles, se pueden convertir en cualquier momento en una batalla campal. Sin ir más lejos, hoy —por ayer— dentro de España ya se han emprendido algunas acciones en contra de Francia. Su embajada en Madrid se puso perdida de mercancías y, creo que Jóvenes Agricultores tienen anunciado una enérgica acción que, incluso podría ir más allá de los Pirineos.

—Y usted, ¿qué opina de eso?

—Yo no soy amigo del ojo por ojo. Pero tampoco se puede estar en actitud pasiva viendo como nos dan todas en el mismo carrillo.

### UNA NUEVA ASOCIACIÓN

—En el terreno asociativo, ¿hay algo previsto?

—En estos momentos se está constituyendo la Asociación del Transporte de Albacete (Altralba). Coincide que el presidente accidental de la misma, Benito Fraterno, de Transportes de Caudete, tuvo que soportar en sus camiones las arremetidas y los furores de los agricultores franceses. En este sentido sabemos que, por fin, dichos camiones los pudo llevar a Caudete.

### APOYO DE FEDAT

—¿Y desde Fedat?

—Desde Fedat, los transportistas claro que tendrán un indiscutible apoyo sin que su Asociación aún esté sin formalizar. La solidaridad empresarial debe de estar por encima de esos pequeños detalles de tipo administrativo.

ELENA CEBRIÁN

## Ayer, en el Colegio nacional Doctor Fléming Se entregaron los trofeos del Concurso Infantil de Tráfico



También, el sargento Alfaro, por la gran labor realizada, fue obsequiado con un regalo, que le entregó el presidente de la Asociación de Padres.



Florián Godes, teniente de alcalde del Ayuntamiento, entregó el trofeo a la hermana del ganador, Nicolás Gómez López, por encontrarse enfermo.



Paco Lázaro Sánchez, que consiguió el segundo premio, lo recibió de manos del vocal de deportes de la Asociación de Padres, José Castillo, en presencia de Florián Godes y el sargento Alfaro.

Ayer, en el colegio nacional Doctor Fleming, se entregaron los trofeos del consurso de tráfico infantil, que ha movido la Asociación de Padres de este colegio, en colaboración con el Ayuntamiento.

El sargento Alfaro, director de la escuela de Tráfico Infantil, ha sido el encargado de dar las clases a tres cursos de quinto curso de Egb, durante tres días consecutivos. Cincuenta niños realizaron pruebas de test de circulación, circulación vial y pruebas de habilidad, resultando ganadores, Nicolás Gómez López, primer premio; Francisco Lázaro Sánchez, segundo premio y Guillermo Marín García; a los siete siguientes en la clasificación se les otorgó un premio de consolación.

Florián Godes, teniente de alcalde del Ayuntamiento, entregó el trofeo al ganador del primer premio; José Castillo, vocal de deportes de la Asociación de padres del colegio Doctor Fléming, a Francisco Lázaro, y el presidente de la misma, Joaquín Sánchez, a Guillermo Marín García, ganador del tercer premio.

Al sargento, por su labor realizada, y el interés tomado por este con-



El presidente de la Asociación de padres del Colegio Nacional Doctor Fléming, entregó el trofeo al ganador del tercer premio, Guillermo Marín García.

curso, el colegio le entregó un pequeño obsequio como muestra de agradecimiento.

ELENA CEBRIÁN  
(Fotos: Luis Miguel)

## Se realizó el Festival de "Jazz en Primavera", organizado por la Caja de Ahorros de Valencia

actuación del grupo de jazz "Con Alma"



En la Caseta de los Jardines de la Caja de Ahorros de Valencia, en el que han intervenido grupos importantes de jazz.

Una gran asistencia de público para el grupo "Con Alma", de una gran experiencia profesional y con una gran calidad musical, clausuró el festival de "jazz en primavera", inter-

pretando música brasileña, jazz-rock y la salsa, y realizando una síntesis del jazz con la música cubana.

El grupo utiliza una gama muy extensa de posibilidades instrumentales que comprende saxos, clarinete, flauta, dos voces principales, vibráfono, piano, bajo eléctrico, batería e instrumentos de percusión.

## PAPELERA LOS OLMOS, S.A.

### Convocatoria Junta General Ordinaria

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad, para celebrar Junta General Ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social el día veintisiete de Junio próximo, a las nueve horas en primera convocatoria o en el mismo lugar y hora, el día veintiocho de dichos, en segunda convocatoria, y con arreglo al siguiente:

#### ORDEN DEL DIA

- 1.—Lectura, examen y aprobación, si procede, de la Memoria, Balance y Cuentas del Ejercicio cerrado en 31 de Diciembre de 1982, y aplicación de Resultados.
- 2.—Censura y aprobación, en su caso, de la gestión de la Gerencia en el propio ejercicio.
- 3.—Designación de Accionistas Censores de Cuentas.
- 4.—Lectura y aprobación, si procede, del Acta por la propia Junta.

Paterna (Valencia), 12 de Mayo de 1983

EL DIRECTOR GERENTE

Ayer, en el Centro Municipal de Salud

## Clausura del Curso sobre "Educación en alimentación y nutrición"

Ayer, se clausuró, en el Centro Municipal de Sald, el curso sobre "Educación en Alimentación y Nutrición", organizado por la oficina alimentaria, con la colaboración del Ayuntamiento y del Ministerio de Sanidad y Consumo. A la clausura asistieron el alcalde de Albacete, Salvador Jiménez; concejala de Sanidad, Mari Angeles López Fuster; y el director provincial del Insalud, Antonio Marrón.

La finalidad del curso es la de poder ofrecer posibilidades formativas y de divulgación en aquellos temas de mayor interés ocial a los ciudada-

nos. Han participado 120 personas, que ayer recibieron de manos del alcalde, la concejala de Sanidad y el director del Insalud, un diploma de iniciado que acredita los conocimientos adquiridos.

Las clases fueron impartidas por

Juan Carlos Sánchez, jefe del laboratorio municipal; y los profesores, Jaime Fedriani, María José Aguilar; Candelaria Motos, María Carmen Martínez; y técnicos de la dirección provincial de Salud: Adela Ros Donate y Enrique Almar.— E.C.

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A

LA VOZ DE ALBACETE

Villarrobledo

## Una nueva corporación, a punto

VILLARROBLEDO (Corresponsal, Caty).— El próximo lunes, a las diez de la mañana, tendrá lugar en el Ayuntamiento, el acto de constitución de la nueva Corporación Municipal, que estará formada por Miguel Escudero Díaz, Francisco Segovia Solana, Bernardo Fernández Delicado, Pedro José Bonillo Calero, Pedro Antonio Arnau Alcántara, Juan Francisco Ballesteros Solera, Pedro Martínez Haro, Antonio Calero Ruiz, Gabriel Nieves Herreros, Francisco J. Fernández Rosillo-Padilla y Francisco Castillo Herreros en cuanto al Psoe y Antonio Cabañero González, Bernabé Montero Fernández, Manuel Pedro Vila Sandoval, Francisco Tomás Martínez, Virgilio de la Ossa Oliva, Miguel Jareño Ruiz, Manuel Bonillo Jiménez, Teresa Torres Bas y Manuel Martínez Girón, como representantes de Ap.

Estos serán los nuevos concejales, que conforme a los resultados obtenidos el ocho de mayo compondrán la nueva Corporación, a los que les damos la bienvenida, esperando que en ningún momento, se olviden, de este pueblo que les ha dado su confianza.

Y no queremos, porque el momento es propicio para ellos, olvidarnos de decir "adiós", a todos aquellos concejales, que durante estos cuatro años, permanecieron al "pie del cañón", para mejor o peor logro, pero eso sí, constituyendo un Ayuntamiento democrático al que ahora bandonan.

Munera

## Los jueves, la carne más barata

MUNERA (Corresponsal, García Solana).— Los munereños se están

viendo sorprendidos por el hecho increíble de que una vez a la semana una carnicería ponga su carne más barata que el resto de los días. Y lo curioso es que la rebaja es importante, nada menos que un veinte por ciento más barata se le ofrece al público una de las más importantes carnicerías.

El día es el jueves, coincidiendo con el mercado que por vendedores ambulantes se pone en una de las plazas de la villa.

Así pues, la carne que el día anterior y al siguiente se vende a quinientas pesetas el kilo, se halla los jueves a cuatrocientas. Supone una importante rebaja que está siendo aprovechada por los que se van enterando. La carne que se consume ahora es de primerísima calidad, ya que Munera, como los pueblos de su comarca, es un gran productor de carne de cordero. Se calcula que hay más de siete mil ovejas y muchas de ellas hacen dos crías al año, con lo que este término aporta al mercado nacional casi los ciento cincuenta mil kilos. La mayor parte de esta mercancía va a parar al mercado Catalán que ha sido la zona donde tradicionalmente se envía desde siempre.

Los jueves son unos días muy movidos porque el mercado atrae la atención de todas las gentes del pueblo. Aquí en este mercado se vende de todo. Y cada día hay más vendedores. Lo mismo se encuentran toda clase de artículos comestibles que hasta las confecciones más variadas.

Tan identificado está el pueblo con estos días, que por antonomasia se dice "voy al jueves" o "he comprado esto en el jueves" y ya se entiende que ha estado en el mercado de esos días. El resto de la semana no hay mercado ni lo ha habido nunca. Uni-

camente, luego, cuando en primavera llegan los meloneros, suelen localarse en ese sitio, pero como circulan con caminos, su estancia es reducida. El actual "jueves" dura hasta las dos de la tarde.

Ferez

## Enlace

### López Muñoz-Pérez Sánchez

FEREZ (Corresponsal, Antonio Rubio Marzeda).— En la Iglesia Parroquial de Nuestra Señora de la Asunción se celebró el enlace matrimonial de Luis López Muñoz con Elena Pérez Sánchez. La ceremonia religiosa fue oficiada por el Padre Valentín Navarro Martínez, quien pronunció una bella plática sobre el matrimonio cristiano.

Actuaron como padrinos Dionisio Pérez González, padre de la novia, y Rosa López Muñoz, hermana del novio. Firmaron el acta como testigos, José Pérez González y Francisco Requena García.

Después de la ceremonia los numerosos invitados fueron obsequiados en el Salón Municipal del Pilar.

La feliz pareja, a quienes deseamos una eterna luna de miel, partieron de viaje para visitar, entre otras poblaciones, Murcia, Barcelona y Sevilla.

Nuestra enhorabuena.

Hellín

## Ampliación de la Central Telefónica

HELLIN (Servicio especial).— La Compañía Telefónica Nacional de España va a invertir 56 millones en mejoras en esta comarca.

Se trata de una ampliación de 500 líneas en la Central Automática de Hellín, cuyos trabajos han culminado y que, permite atender las peticiones que se produzcan en esta ciudad así como en la pedanía de Isso, con cobertura prevista para absorber la demanda en un próximo futuro.

La Central Telefónica de Hellín constituye el entronque de su Sector Telefónico, utilizando un sistema de conmutación denominado Pentanconta 1000-B, de alta fiabilidad. La unión con la Central Automática Interurbana de Albacete se realiza mediante un sistema radioenlace multicanal, que a su perfecta audición une un mínimo índice de averías, al eliminar los elementos físicos de transmisión.

Con esta nueva realización nuestra provincia supera el importante logro de 50.000 abonados al servicio telefónico (50.150 tras esta ampliación), con un total de teléfonos próximo a los 74.000.

Jorquera

## Mañana, la romería de la Virgen

JORQUERA (Servicio especial).— A las ocho de la mañana, de mañana domingo, tendrá lugar la tradicional romería de la Virgen, con alardes de moros y cristianos, como uno de los actos de mayor animación popular de las fiestas del pueblo, que se vienen celebrando con gran brillantez desde el pasado día 19.

En Cubas, donde se trasladará la Virgen, tendrá lugar una misa a las 12.30 y posteriormente un concierto

de la Banda Municipal de Música de Villamalea.

Por la tarde, en Jorquera, se celebrará un acto de gran tradición como es la "llegada de los embajadores cristianos y moros", con desfile de la Banda de Cornetas y Tambores y majorettes.

Las fiestas continuarán el lunes con diversos concursos populares sesiones de baile en la discoteca "Rolling's".

# AGRICULTOR

## Es tiempo de estar seguro

# Yo seguro

RELACION DE SEGUROS QUE SE PUEDEN CONTRATAR EN ESTOS MOMENTOS	PLAZO LIMITE DE CONTRATACION
● COMBINADO DE HELADA Y PEDRISCO EN VIÑEDO (Uva de vinificación).	VIÑEDO ..... 30 JUNIO 1983
● COMBINADO DE HELADA, PEDRISCO Y VIENTO HURACANADO EN CITRICOS.	CITRICOS ..... SEGUN OPCIONES
● COMBINADO DE HELADA, PEDRISCO, VIENTO Y/O LLUVIA EN HORTALIZAS (Experimental).	HORTALIZAS ..... SEGUN ZONAS GEOGRAFICAS
● COMBINADO DE PEDRISCO E INCENDIO EN CEREALES DE INVIERNO Y LEGUMINOSAS PIENSO.	CEREALES INVIERNO Y LEGUMINOSAS ..... 30 JUNIO 1983
● PEDRISCO EN CEREALES DE PRIMAVERA.	CEREALES PRIMAVERA ..... 31 AGOSTO 1983



# SEGUROS AGRARIOS COMBINADOS

CONSULTA A TU AGENTE DE SEGUROS O ENTIDAD ASEGURADORA  
Es un consejo de la Agrupación Española de Entidades Aseguradoras de los Seguros Agrarios Combinados, S.A. (AGROSEGURO)



## IN MEMORIAM

# JOSÉ S. SERNA

**LA VOZ DE ALBACETE,**  
en homenaje a la gran figura  
de las letras albacetenses  
desaparecida, dedica a su  
vida y su obra las páginas  
especiales que siguen.



## COMO UN FARO

## UNA TUMBA SOBRE PALABRAS RESCATADAS



Hemos perdido a un gran valedor de nuestras cosas manchegas. Se nos ha muerto el hombre que mejor entendió a La Mancha a través de la palabra y del espíritu, a lo largo de una vida preocupada por engarzar una forma de ser con una forma de hablar. Y lo hizo con una prosa limpia "azorinesca" — hasta allá le llevó siempre su devota admiración por el inolvidable escritor de Monóvar— sin que se le cruzaran juegos barrocos de tecnicismos, ni corrientes renovadoras. Se impuso escribir como se habla en La Mancha. Y era una delicia leerle dentro y fuera de nuestras fronteras.

Y empezó temprano, con "la del alba", cuando apenas tenía 19 años. Eduardo Zamacois leyó su primer libro "Piruetas de la vida" y le escribió una carta en la que le decía: "No dude usted de que le esperan en la carrera literaria triunfos envidiables, pues le adornan las principales cualidades que todo buen escritor debe tener". Desde el primer momento tuvo el ajuste preciso en la palabra para decir tantas cosas como demandaban las tierras y los hombres de su entorno. Y comenzó a caminar por un surco fecundo de tres cuartos de siglo en el que derramó la semilla de su talento, de su decidida vocación literaria y de su hombría de bien, lo que le depararon brillantes triunfos, un círculo enorme de amistades y una personalidad de indiscutibles valores que le enmarcan para siempre en el cuadro de los albacetenses insignes.

Fue el maestro, el consejero y el amigo de todos cuantos estaban o querían estar en el ambiente literario. No vamos a recordar —su biografía es intensa y extensa en el campo de las letras— sus pasos en la andadura de muchos escritores que junto a él aprendieron a soñar y a contar cosas de La Mancha eterna, con el mejor estilo, con el más intimista diálogo sobre temas profundos, definibles y trascendentes. Era la figura imprescindible en cualquier proyecto literario porque tenía la

gran riqueza de su bondad, de su extraordinaria formación intelectual y de su agudísimo sentido de la realidad, y del humor que muchas veces conlleva.

Nada de lo que le rodeó le fue ajeno. E hizo suyo todo cuanto vinculaba a Albacete al abanico de cosas importantes que determinan las mejores esperanzas y los más dulces sueños.

Quemó horas en conversaciones interminables con la cita a punto, con el recuerdo siempre fresco —Unamuno por las calles de Albacete; Azorín siempre cerca...—, con la puntuación magistral de su trabajo incesante e inacabable, con el gracejo de su palabra, con su sentencioso punto final.

Es difícilísimo llenar el vacío que nos deja. Se nos van a quedar muchos cabos sueltos de ahora en adelante, porque pocos podrán atar tantas cosas como aún quedan desparramadas en La Mancha, a pesar de que el "viejo maestro" lo tenía casi todo controlado. Tiene que nacer el hombre que ame con mayor intensidad que él la historia de las cosas de cada día, como lo hiciera aquel otro insigne albacetense que fue Francisco del Campo Aguilar. Hay que volver los pasos atrás para recopilar una obra seria —una lección para las generaciones futuras— y hacer una señal sentimental hasta donde todo está dicho —y bien— y a partir de donde comienza un trabajo nuevo para el futuro. Y como decimos, nos nace escéptica la idea de que alguien pueda recoger el relevo en la tarea de tan alta responsabilidad.

La historia albacetense se para unos momentos, con el gran dolor de su muerte, y la desesperanza de la ausencia. Es la pena inmensa de lo que se pierde en el mundo de lo perecedero, aunque nos conforte la herencia hermosa del trabajo y del ejemplo.

Fue escritor y periodista —fundamentalmente lo primero— y conoció a los hombres a través de otro camino vocacional como fue la abogacía, en la que descolló con indiscutible personalidad, en una tierra donde se ha prestigiado la defensa de las leyes. Su gran formación humana, su comprensión, la línea recta que definió sus pasos, le hicieron alcanzar un prestigio entre los mejores hombres del foro. Deja una huella —en ese otro campo, tan entrañable para él— que no se borrará nunca.

Ha vivido en un siglo azaroso, con sucesos trascendentales, con hombres singulares que fueron amigos suyos y a los que siempre guardó una emocionada fidelidad en la larga cronica ferial —más de treinta años dirigiendo la revista "Feria"— que es como unas memorias que, pensamos, no tuvo tiempo de escribir porque coleccionaba palabras, después de una investigación que había que iniciar en las profundidades de la tradición y la filología.

La última vez que estrechamos la mano de don José —ya temblorosa, ya herido en la esperanza— fue hace unos días, con motivo de un concurso literario, en el que actuó de presidente y en el que con voz más ronca de lo habitual dio el visto bueno a la labor del jurado.

De pronto, con el trallazo que producen las malas noticias, se supo que el escritor se nos moría entre la pena de los que le queríamos y la desolación de los suyos que le rodearon siempre con amor.

Nos parece que La Mancha ha ganado para los tiempos la gloria de sus palabras rescatadas y que sobre ellas reposarán los restos de José S. Serna.

Como un faro.

Luis PARREÑO

# LA OBRA LITERARIA DE JOSÉ S. SERNA

## REPERTORIO DE OPINIONES SOBRE SUS LIBROS

José S. Serna, aparte de la obra inacabada, de singular importancia, y que, como perteneciente al acervo cultural de Albacete debiera ser editada por corporaciones o instituciones, dio a la luz los siguiente libros:

- PIRUETAS DE LA VIDA (Cuentos)
- EL DESTINO LO QUIERE (Novela)
- CUADERNO SENTIMENTAL (Estampas albacetenses)
- YO PERDONARÉ (Drama)
- SIETE CARICATURAS LITERARIAS
- EL HOMBRE QUE MURIÓ DE UN DISCURSO
- TOREO Y AZAR DE PEDRÉS
- VIDA Y FANTASÍA DE AZORÍN
- AZORÍN: ALBACETE, SIEMPRE (Recopilación, prólogo y notas)
- CÓMO HABLA LA MANCHA (Diccionario manchego), 1974
- CÓMO HABLA MANCHA (Diccionario manchego, aumentado.— 2.ª edición) 1983.

Sobre su obra literaria hemos seleccionado algunas opiniones de académicos, ilustres escritores y periódicos:

**DAMASO ALONSO**  
(Que fuera ilustre director de la Real Academia de la Lengua).

"El señor Serna es merecedor de todo apoyo... He visto la prueba de la muy lujosa edición de su vocabulario. Mucho lo celebro y espero que tenga mucho éxito..."

**RAFAEL LAPESA**  
(De la Real Academia Española)

"...Mucho le agradezco el envío de su hermoso libro "Vida y fantasía de Azorín", cuya lectura estoy disfrutando".

**ALONSO ZAMORA VICENTE** (Secretario perpetuo de la R.A.E.)

"...Va mi simpatía personal y mi estima por sus tareas. Debe haber alguna confusión sobre esas noticias de mi entrada con el manchego. Mi discurso fue puramente velleinlanesco. Yo había hecho, y debe estar ahí la confusión, hace ya muchos años, unas notas sobre el habla albaceteña, publicadas en la Revista de Filología Española, hacia 1943".

**OCTAVIO SALTOR SOLER** (De la R.A. de Buenas Letras de Barcelona).

"...Le felicito por la ingente y docu- labor de su minucioso Diccionario manchego, tan admirable como útil. Auténtico acontecimiento regional y nacional".

**TICO MEDINA** (Abc, 16-V-74)

"Serna ha escrito un importante diccionario... Seis años fijando en fi-

chas el lenguaje manchego con toda su amplitud y hondura. El tesón, la voluntad, las buenas maneras, las ganas de hacer algo honrado y perenne".

**"CRÓNICA DE ALBACETE" (1-I-74)**

Don José S. Serna, pluma de excepcionales calidades, docto lingüista y reconocido experto en cuestiones relacionadas con Albacete y, en general, con La Mancha... Su esperado Diccionario Manchego, la obra más completa en su género, ha de constituir una valiosa aportación a las letras. Tan importante obra, resultado de un laborioso y paciente estudio etimológico, será un auténtico acontecimiento literario".

**AZORÍN.**

"Prosa clara, vigorosa, tersa. En la tierra albacetense hay más de lo que parece".

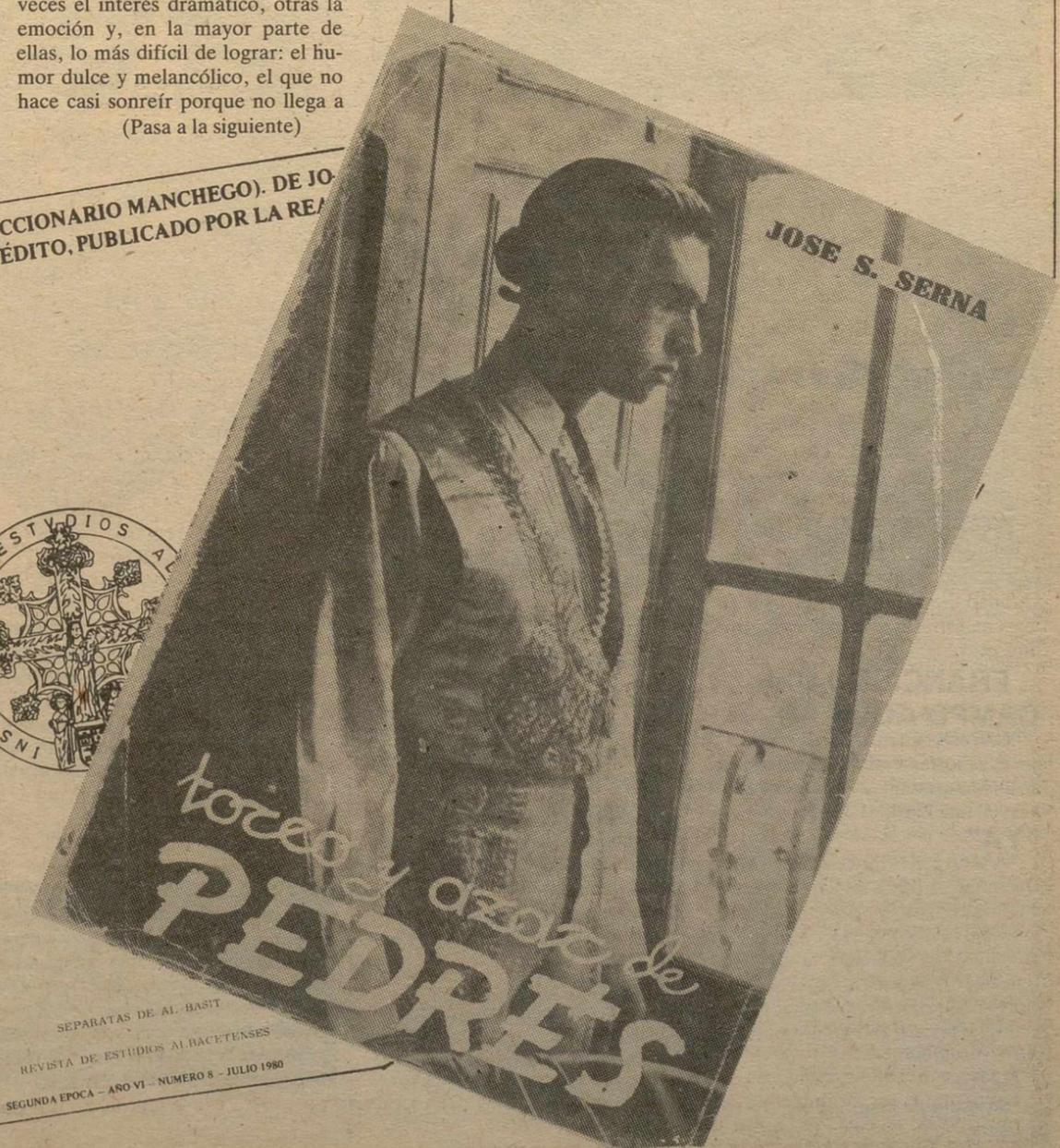
**JOSÉ MARÍA PEMÁN**

"Doy órdenes para que me lo envíen. ¡Tengo deseos de leerlo para prevenirme en mis conferencias".

**MARIANO TOMÁS**

"A la forma impecable se une unas veces el interés dramático, otras la emoción y, en la mayor parte de ellas, lo más difícil de lograr: el humor dulce y melancólico, el que no hace casi sonreír porque no llega a (Pasa a la siguiente)

**CÓMO HABLA LA MANCHA (DICCIONARIO MANCHEGO). DE JOSÉ S. SERNA. (SUPLEMENTO INÉDITO, PUBLICADO POR LA REAL ACADEMIA DE LA LENGUA).**



## CÓMO HABLA LA MANCHA

# La revista "Feria", una publicación fervorosamente albaceteña, obra de José S. Serna

- Sus páginas contituyen una excepcional antología de los más hermosos perfiles de nuestras fiestas



## La obra literaria de José S. Serna

(Viene de la anterior)

ser sátira y se queda en mirada compasiva hacia lo que nos rodea".

### ROBERTO MOLINA

"Hay en estos cuentos, ante todo, una justeza de estilo y una fuerza o virilidad literaria muy de estimar en unas muestras que son buenos estudios psicológicos".

### FRANCISCO DEL CAMPO AGUILAR.

"Con estos cuentos, Serna se incorpora, sencillamente, a la categoría de un Maupassant, de un Blasco Ibáñez, de una Pardo Bazán".

### "YA"

"A tono con la brevedad de las narraciones, la prosa de Serna se hace en ellas concisa, y el estilo adquiere un ritmo rápido y directo, sin perder la soltura, la agilidad y la elegante sencillez características de la producción de este escritor, que maneja con el mismo acierto los más diversos géneros literarios".

### "ABC"

"Su estilo es limpio, fluido, y las imágenes que emplea sorprenden

por su originalidad. Los asuntos están bien elegidos, y llevan el sello de la personalidad de su autor, tan abierta a las concepciones modernas, y a una visión, al tiempo madura y audaz, de las gentes, las cosas y los sucesos, porque el narrador ha sabido captar, ante todo, el estado de ánimo, el espíritu y las preocupaciones de las generaciones presentes".

### ARTURO DEL HOYO (En Insula)

"Cervantes en la venta" es una deliciosa estampa cervantina. Tan fina y bella como las de Azorín".

### "DÍGAME"

"Conocíamos a Serna por su colaboración en diarios y revistas españoles y argentinos. Ha triunfado anteriormente como biógrafo de Baudelaire y hasta en algún ensayo teatral...".

### «TRIUNFO»

"Serna, abogado de profesión, pero escritor de raza, nos reafirma con este manojito de narraciones breves, que la estirpe de los cuentistas, de los buenos cuentistas, no se ha extinguido".

La revista "Feria", que anualmente sale a la calle con las primeras músicas de las fiestas de septiembre, fue siempre una auténtica gala literaria de la "semana grande" albaceteña. José S. Serna la creó y dirigió durante más de un cuarto de siglo. Sus páginas constituyen una excepcional antología de los más hermosos perfiles de nuestras fiestas.

Seleccionar un repertorio de temas de José S. Serna, entre las páginas de "Feria", sería una labor para el futuro, imposible de realizar en un diario cuando todavía está caliente el cuerpo de su autor. Nuestro homenaje y reconocimiento, en la presentación de una serie de portadas de la publicación.

### LA ÚLTIMA ENTREVISTA

El pasado día 5 de mayo, José S. Serna concedió su última entrevista a la prensa. Al día siguiente aparecía en LA VOZ DE ALBACETE. Francisco González Bermúdez recogía sus palabras de las que trascendía la ilusión colmada de haber sido nombrado académico correspondiente de la Real Academia de la Lengua, y la que no ha podido ver realizada, la aparición de su libro —todavía en imprenta titulado «La Feria de los brazos abiertos». Como verdadero documento para la biografía de José S. Serna, la reproducimos íntegramente, tal como se publicó, en la página siguiente.

**José S. Serna, autor y académico**

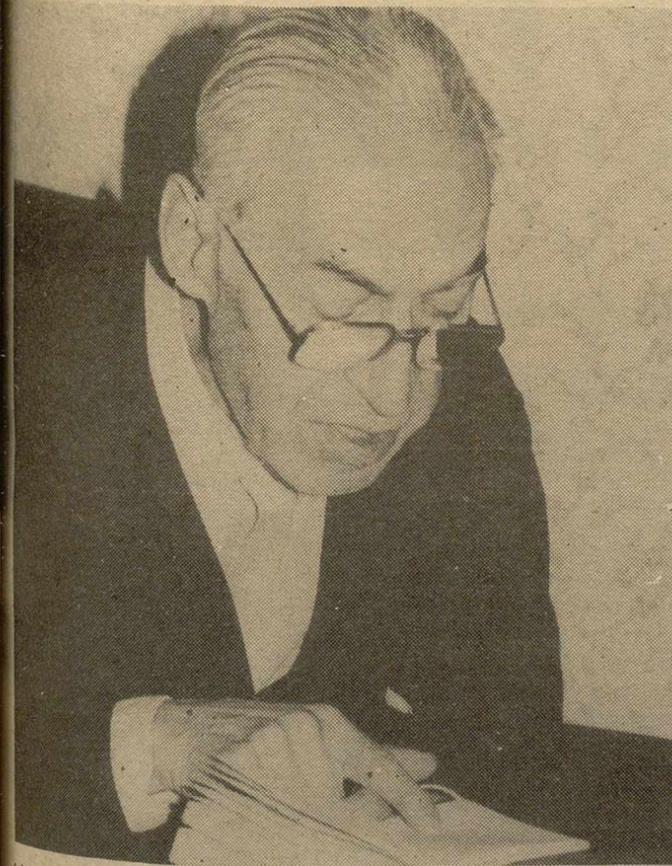
# El Patriarca de las Letras Albaceteñas, ve colmada su ilusión de ser académico

**Pero no logra ver en las librerías su libro "La feria de los brazos abiertos"**

La designación del escritor albacetense; José S. Serna, como **académico correspondiente español en La Mancha**, de la Real Academia de la Lengua, ha venido a coincidir con la aparición en las librerías de la segunda edición de su Diccionario Manchego, "Cómo habla La Mancha".

Dos importantes hechos que colman de satisfacción a nuestro Pa-

ver el interés despertado. —**Y añade rápidamente, con la fluidez de su verbo ejemplar:**— En España, donde se lee más que antes aunque no todo lo que se debiera leer, cuando se habla de un libro agotado, es porque sólo quedan 40 o 50 ejemplares; pero, en este caso, no quedó ni uno y, ante las peticiones sucesivas, me he visto obligado a reeditarlos, no obstante el encarecimiento actual.



**Patriarca de las Letras Albaceteñas** —nunca mejor esta apropiación, porque como él mismo nos recuerda: "Mi memoria no me falla y me acuerdo perfectamente que la primera vez que leí esta entrañable titulación fue en una entrevista que usted me hizo, amigo Bermúdez, en enero de 1974", y conociendo ya sus impresiones en torno al importante nombramiento queremos hoy oírle lo que representa en su ánimo la nueva edición de su Diccionario:

—Lo más grato para mí es que se agotase totalmente la primera, quedando un solo ejemplar, produciéndome la mayor satisfacción el

La edición es propia, —pero le consta que no es ninguna aventura—; con similar presentación a la primera, variando la ilustración de la portada, también de Benjamín Palencia, con una interpretación fantástica sobre Don Quijote, Sancho y Rocinante. Está enriquecida con la incorporación de casi doscientas voces o términos inéditos, admitidos éstos en el Boletín de la Real Academia Española y con lo que la integran un total de 3.200 vocablos. Está realizada por la Imprenta Cervantes, de Villarrobledo, que está entre las primeras de España. (1)

(1) Y nos anticipa que tiene alre-



dedor de otras mil palabras nuevas con vistas a una tercera edición.

**NI UN SOLO DIA SIN FICHA**

—¿Qué proceso sigue usted para completar cada una de esas fichas que, de noche en noche, va sumando a su labor investigadora?

—No me limito a recoger la palabra, la completo con la etimología que yo le atribuyo y, generalmente, alguna cita de su procedencia u origen, para demostrar que es un lenguaje que se habla y se escribe, aunque sea rara e pues, como ya tengo dicho, en La Mancha se habla el más puro castellano pero con giros propios de manera frecuente.

Nos da una auténtica lección de lingüística en su interesante conversación, que corrobora con esta ase-

que, por lo visto, tiene actualmente a su cargo alguna sección relativa a este grupo de empresas, como abogado del Estado.

**IMPORTANTES DOCUMENTOS ACREDITATIVOS**

Hemos tenido en nuestras manos el oficio de la Real Academia Española, en el que consta tal acuerdo, —reproducido en el periódico a propuesta de Alfonso García Valdecasas, Manuel Seco y su secretario, Alonso Zamora Vicente y el Diploma con el siguiente texto:

"La Real Academia Española.—Atendiendo a los conocimientos lingüísticos, méritos literarios y demás circunstancias recomendables, del Sr. D. José S. Serna, se ha servido nombrarle en junta del 7 del actual,

literarias", "El hombre que murió de un discurso"; "Toreo y azar de Pedrés", "Vida y fantasía de Azorín" "Azorín: Albacete, siempre".

Dirige la revista anual "Feria" y colabora en diferentes publicaciones, entre ellas **LA VOZ DE ALBACETE**; así como tiene en preparación otros libros: "Don Quijote, Baudelaire y otros repalandorias", "Parcent-Miró", "Ventura y aventura de Descartes", "Hombres de tierra" y especialmente, su premiada "La Feria de los brazos abiertos", en la que tiene una ilusión, que se va aplazando en realizarse la rara circunstancia editorial de hallarse imprimida totalmente hace más de año y medio, sin poder aparecer por estar a falta, únicamente, de su portada.

De su palmarés puede destacarse, entre otros galardones, dos premios de novela y de ensayo de la Diputa-

## El Ateneo solicita su nombre para una calle de la ciudad

veración: —"He tenido siempre en cuenta que, como dijo Pietro Bembo: "No merece llamarse lenguaje el que se habla pero no se escribe".

**SU INTERES HA REBASADO LAS FRONTERAS**

Asimismo, extractamos de su prolongada relación de personalidades e instituciones que se han interesado por el **Diccionario Manchego**, además de las españolas, varias Universidades inglesas, francesas, belgas e incluso desde Japón, "El tema de La Mancha, es universal"—, afirma categóricamente.

**TAMBIEN DE RUMASA LO HAN FELICITADO**

También hemos podido ver, entre las felicitaciones por su reciente nombramiento como Académico, las del gobernador civil de la provincia, alcalde de Albacete, del jefe provincial de Alianza Popular y una, muy curiosa, por venir en un sobre con membrete de "Rumasa", la cual se debe a Pedro García de Leániz,



individuo suyo en la clase de Correspondiente español en La Mancha.—Y para que lo pueda hacer constar se le expide este diploma firmado por el Excmo. Sr. Director, refrendado por el Excmo. Sr. Secretario y autorizado con el sello mayor de la Academia.—Dado en Madrid a 8 de abril de 1983.— El Director, Pedro Laín Entralgo.— El Secretario, Alonso Zamora Vicente". En el sello, el lema: "Limpia, fija y da esplendor".

**BIBLIOGRAFIA Y PALMARES**

El ejemplo literario de Serna tiene otros antecedentes fruto de su privilegiada imaginación: "Piruetas de la vida" cuentos; "El destino lo quiere", novela; "Cuaderno sentimental", estampas albacetenses; el drama, "Yo perdonaré"; "Siete caricaturas

ción Provincial, el Graciano Atienzar, el de Los Llanos, el Benjamín Palencia de Barrax, el de novela corta del Ateneo Albacetense, en su primera época; de la Academia Mariana de Lérida, etc.; designado recientemente socio de honor del Ateneo y miembro de Honor de "Barcarola"; habiéndose honrado a sí mismo el Ateneo al dar el primer paso en homenajear a Serna por su nombramiento de Académico y en sugerir la designación con su nombre de una calle de Albacete, hecho éste que deberá repetirse en otros lugares manchegos ante la labor de este hombre preclaro que a sí mismo se confiesa: "Tengo el mancheguismo como vicio". ¡Adelante, Maestro y por muchos años!

F. GONZALEZ BERMUDEZ  
(Foto Luis Miguel)

# «LA VOCACIÓN DE ESCRITOR ES UNA FORMA DE SER, NO DE ESTAR»



Con sus hijos, Francisco y Pepe, vistiendo los tres la toga de abogado.

**SU ÚLTIMO ARTÍCULO SE PUBLICÓ EN LA VOZ DE ALBACETE EL MISMO DÍA QUE SUFRIÓ EL DERRAME CEREBRAL, 15 DE MAYO**

## GRANDES FIRMAS

### Aquella fiesta de la poesía...

Por JOSE S. SERNA

(Académico correspondiente de la Real de la Lengua)

En la mejor memoria —la del corazón, ya se sabe—, guardo el inmarcesible recuerdo de aquellas horas fragantes.

De entonces acá, ha llovido bastante, sí, sobre los amados seculares de nuestra geografía y de nuestra vida.

Entre muchas jornadas de paz, soleadas de alegría, algunas de dura tormenta a rapatierra, si usamos el expresivo lenguaje campero. ¿Y qué? También Baudelaire expresó perfectamente cosas como ésta: *l'orage rajeunit les fleurs*.

Fue en 1952. Sobrepasa, pues, un poquito el cuarto de siglo. Si meditamos un instante con otro grande, éste de los nuestros, convendremos en el acierto de la calderoniana afirmación: "que pasados los siglos horas fueron".

Celebróse, para ser exactos, el 16 de agosto, segundo día de las fiestas villarrobletanas. En la amplia sala del Cinema Rex, el aire de la poesía agitó grímpolas de júbilo en la mañana radiante. El Ayuntamiento, dicho sea en su honor, organizó con exquisito cuidado aquel acto de pura espiritualidad.

Octavio Fernández Perucho, siempre en la brecha con moceril entrega, trazó su "portada literaria". Años después, tropecé con él a la vuelta de una esquina albaceteña; charlamos un rato, y advertí todavía alguna brasa del lejano sagato; o sogato, si se prefiere la variante villarrobledense.

En literario mano a mano, Eduardo Santos García-Villalba y yo realizamos la presentación de los poetas que componían el cartel, ciertamente de trono.

Antes de la actuación de cada uno, su poética semblanza. Rápida, ful-



gurante. Buen lector de Gracián, hui siempre de la pesadez, de eso que se llama "rollo". La cosa resultaba así "burbujeante", decía Jerónimo Tolledano, el yerno de Valle-Inclán, que fue catedrático de Literatura en nuestro Instituto.

Recitaron sus versos Enrique Fernández Fernández, José Quereda Hernández, Ramón Carrilero Alarcón, José María Blanc Garrido, José González Lara, Agustín Sandoval Mulleras, José de Luna Cañizares, Enrique Soriano Marcos, Tomás Losa Carretero, Ramón Bello Bañón, Manuel Bonache Romero, Manuel Fernández Rodríguez, Martín López Arraez y Jesús Martínez de la Encina; 14 poetas, 14! Queden todos ahí, con sus nombres y apellidos, por mordela meticulosidad; quiénes estuvieron siempre prontos a la repetida aventura de llevara la poesía a los pueblos de nuestra provincial geografía.

La otra tarde se aludía en el Ateneo a aquellas salidas nuestras por los caminos, "con la adarga al brazo, toda fantasía, y la lanza en ristre, toda corazón": lírico acierto, inscrito

bajo el cielo manchego para siempre, por el mágico poeta de la orquesta verbal. Aquel con quien fue tan injusto Unamuno, dicho sea de paso.

Aunque de calidad, ¿plúmbea la sesión en el Cinema Rex? Muy al contrario; en algunos momentos, ingravida, en todos de elogiabile brevedad. ¡Ejemplar aviso de navegante portaliras que, si miden escrupulosamente su verso, olvidan la discreta medición del tiempo en sus públicas intervenciones! Ciertamente, se dieron muchas lecciones en aquellas gratas correrías.

El buen público, que atestaba el local, en prenda de curiosidad y de indudable inquietud cultural, recordará aquel colectivo triunfo. Lo bueno, al ser breve, fue bueno dos veces, como el citado en tales casos —Baltasar Gracián, autor de "El Discreto"— reiteradamente advirtió. El "dulce cisne del Avon" aseguró que "la brevedad es el alma del talento". Y, cuando no está a nuestro alcance la shakesperiana brevedad del talento, hay que tener al menos el talento de la brevedad. Cerrando el acto —se me hizo ese honor—, me atuve a esa magistral treyectoria, y ahora vuelvo a hacerlo, concluyendo ya esta cróniquilla.

Cuando Polymnia —rubia musa de la Poesía— anda un tantico maltrecha por extraviados senderos de materialismo e inhóspitos vericuetos de confusión, nos consuela no poco el recuerdo de aquella Fiesta de la Poesía que —hace más de un cuarto de siglo— vivió un lugar del que siempre queremos acordarnos. De recio nombre manchego: Villarrobledo.



Fotografía del día de su boda con Matilde Masiá, en marzo de 1942.

**REPRODUCCIÓN EN FACSIMIL DEL ÚLTIMO ARTÍCULO POR JOSÉ S. SERNA Y PUBLICADO EN ESTAS PÁGINAS EL DOMINGO 15 DE MAYO DE 1983**

Contrajo matrimonio con Matilde Masiá en marzo de 1942.

El matrimonio tuvo siete hijos.

FIEL A LA CITA CON "LA VOZ DE ALBACETE"

En la nueva etapa de "LA VOZ DE ALBACETE", la firma de José S. Serna se hizo presente de forma continuada; domingo tras domingo, a través de sus artículos, fue siempre fiel a la cita con sus lectores.

UNA FORMA DE SER

A partir de 1981, limitó sus actuaciones profesionales como abogado del Ilustre Colegio de Albacete. Sin embargo, se mantuvo plenamente en su quehacer literario. Como él manifestó en reiteradas ocasiones, consideraba la literatura, la vocación de escritor, como una forma de "ser", no de "estar". Por ello —añadía— "yo escribiré mientras viva, porque sólo se puede dejar de ser al morir". Fiel a sus propias palabras, su último artículo "Aquella fiesta de la poesía..." pudo ser leído en la sección "Grandes firmas" de "LA VOZ DE ALBACETE" del pasado domingo 15 de mayo. Ese mismo día sufrió un grave derrame cerebral, motivado por su enfermedad, del que, pese a conservar su plena lucidez hasta sus últimos momentos, ya no podría recuperarse.

CONSTANTE ACTIVIDAD

En los últimos meses de su vida, a pesar del quebranto que supuso su grave enfermedad, mantuvo de

modo permanente su actividad como escritor y su constante relación con los círculos literarios y con el Ateneo albacetense, sin que rehusara su presencia en los frecuentes actos culturales y literarios celebrados en nuestra ciudad.

LA SEGUNDA EDICIÓN DEL DICCIONARIO

En el mes de marzo de 1983 apareció la segunda edición de su "Diccionario Manchego", completada con los nuevos vocablos que, después de la primera edición, fueron publicados en el Boletín de la Comisión Permanente de la Asociación de Académicos de la Lengua Española.

ACADEMICO

Poco después recibiría la que el mismo calificó como la mayor satisfacción de su vida literaria: el 7 de abril de este año, por Acuerdo unánime de la Real Academia Española de la Lengua y en atención, según reza el Diploma de la Academia firmado por Pedro Laín Entralgo y Alonso Zamora Vicente, a "sus conocimientos lingüísticos, méritos literarios y demás circunstancias recomendables", fue nombrado Académico correspondiente en la Mancha.

SU OBRA POSTUMA

Al sobrevenirle la muerte, estaba preparada para su inmediata publicación, a falta de la sola impresión de la portada, la edición de su libro "La Feria de los brazos abiertos".

Los últimos artículos de José S. Serna

El gran lingüista y literato destinaba su creación semanal a "LA VOZ DE ALBACETE"

LA VOZ DE ALBACETE

Grande firma

Tema: AQUELLA FIESTA DE LA POESÍA Hoja 2ª

Fecha: 13-5-83 Autor: José S. Serna

PAGINA

1. En la mejor memoria—la  
2. guarde el inmarcesible recuerdo d  
3. De entones acá, ha llevad  
4. amables recarales de nuestra geograf.  
5. Entre muchas jornadas de p  
6. algunas de dura tormenta a rapatierr  
7. lenguaje campere. ¿Y qué? También B  
8. tamente cosas como ésta: l'erage raje  
9. Fue en 1952. Sobrepassa, pues,  
10. siglo. Si meditamos un instante con ot  
11. nuestros, convendremos en el acierto de  
12. naci6n: "que pasades los siglos heras fu  
13. Celebróse, para ser exactos, e  
14. de aña de las fiestas villarrobletanas. E  
15. Cinema Rex, el aire de la poesía agit6 gr  
16. la mañana radiante. El Ayuntamiento, dicho  
17. organiz6 con exquisite cuidad6 aquel acto  
18. lidad.  
19. Octavio Fernández Peruche, siempr  
20. con neceril entrega, trazó su "portada litera  
21. pues, trepecó con él a la vuelta de una esqu  
22. lamos un rato, y advertí todavía alguna brasa  
23. e segate, si se prefiere la variante villarrob  
24. En literario mane a mane, Eduard6 S.  
25. yo realizamos la presentaci6n de los poetas qu  
26. el cartel, ciertamente de tren6.  
27. Antes de la actuaci6n de cada uno, s  
28. semblanza. Rápida, fulgurante. Buen lector de Grac  
29. siempre de la pesad6z, de eso que se llama "rolle".  
30. resultaba así "burbujante", decía Jer6nimo Telecan  
31. ne de Valle-Inclán, que fue catedrático de Literatur  
32. tre Instituto.  
33. Recitaron sus versos Enrique Fernán6ez  
34. 6ez, José Quere6a Hernández, Ramón Carrilero Alarc6n,  
35. María Blanc Garrido, José González Lara, Agustín San6o  
36. Mulleras, José de Luna Cañizares, Enrique Soriano Marce  
37. más Lea Carretero, Ramón Belle Bañ6n, Manuel Benache R  
38. Manuel Fernán6ez Redríguez, Martín López Arraez y Jesús  
39. t6nez de la Encina. ¡14 poetas, 14! Quéden todos ahí, cer

LA VOZ DE ALBACETE

1. nombres y apellidos, por ser la meticulosidad; quiénes es-  
2. tuvieron siempre presentes a la repetida aventura de llevar  
3. la poesía a los pueblos de nuestra provincial geografía.  
4. La otra tarde se aludía en ~~el~~ Ateneo al bra-  
5. llas salidas nuestras por los caminos, "con la ~~larga~~ al bra-  
6. ce acierte, inscrito bajo el cielo manchego para siempre,  
7. per el mágico poeta de la orquesta verbal. Aquel con quien  
8. fue tan injusto Unamuno, alcho s'a de pase.  
9. Aunque de calidad, aplúmba la sesión en el Cinema  
10. Rex? Muy al contrario; en algunos momentos, ingrávida, en  
11. todas deplorable brevedad. ¡Ejemplar avise de navegan-  
12. tes portallras que, si miden escrupulosamente su verso, el-  
13. vían la discreta medici6n del tiempo en sus públicas in-  
14. terenciones! Ciertamente, se dieron muchas lecciones en  
15. aquellas gratas cerrerías.  
16. El buen público, que atestaba el local, en pren-  
17. da de ~~la~~ curiosidad y de indudable inquietud cultural, re-  
18. cerdará aquel colectivo triunfo. Lo bueno, al ser breve,  
19. fue bueno ~~des~~ veces, como el citado en tales casos—Balta-  
20. sar Gracián, autor de "El Discreto"—reiteradamente advertió.  
21. El "dulce cisme del Aven" aseguró que "la brevedad es el al-  
22. ma del talento". I, cuando no está a nuestro alcance la  
23. shakespeareana brevedad del talento, hay que tener al menos  
24. el talento de la brevedad. Cerrando el acto—se me hizo ese  
25. hener—, me atuve a esa magistral trayectoria, y ahora vuel-  
26. vo a hacerlo, concluyendo esta oroniquilla.  
27. Cuando Pelymnia—rubia musa de la Poesía—anda  
28. un tantico maltrecha por extravíasados senderos de materialia-  
29. me e inh6spites vericuetos de confusi6n, nos consuela no poco  
30. el recuerdo de aquella Fiesta de la Poesía que—hace más de  
31. un cuarto de siglo—viví un lugar del que siempre queremos  
32. acordarnos. De recio nombre manchego: Villarrobledo.  
33. José S. SERNA

**LA VOZ DE ALBACETE**, necesariamente, porque era un hombre de casa, siente con especiales acentos la desaparición de José S. Serna. El nos distinguía, porque el diario de Albacete era su tribuna afectiva, el periódico de su pueblo. Limitada su creación de artículos literarios a uno semanal, honraba la sección "Grandes firmas", todos los domingos, como un regalo a los lectores. Rehusó ofertas foráneas, por sentimiento y para no verse imposibilitado materialmente de faltar a la cita semanal. Su sentido de la profesionalidad era ejemplar, y su disciplina en el cumplimiento, modélica. Todos los viernes, sin faltar uno, José S. Serna nos enviaba su artículo para el domingo, escrito en el papel pautado del periódico. Y siempre, con su firma al pie, con un autógrafo que para **LA VOZ DE ALBACETE**, y para los albacetenses, era la mejor garantía de la gracia, la galanura y la calidad literaria.

Reproducción en facsímil del último artículo de José S. Serna, escrito en papel pautado del periódico y autografiado, el día 13, que apareció en nuestras páginas el domingo pasado día 15.



# EL ÚLTIMO SR. DON JOSÉ S. SERNA PÉREZ

ABOGADO Y ESCRITOR

ACADÉMICO CORRESPONDIENTE A LA MANCHA DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

Falleció en Albacete, a los 75 años de edad, en el día de ayer, habiendo recibido los Santos Sacramentos.

D. E. P.

Su esposa, Matilde Masiá Martínez; hijos, José, Francisco, Juana, Fernando, Jorge, Matilde e Isabel; hijos políticos, Soledad, Argelia, Ricardo, Concepción, María del Carmen, Carlos y Pedro; hermana, Consuelo; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN UNA ORACION POR SU ALMA

El entierro tendrá lugar, hoy día 21, a las ONCE de la mañana, desde Teodoro Camino, 6, a la Iglesia Parroquial de San José, celebrándose a continuación misa de corpore insepulto.

Albacete, mayo, 1983

# Fotos del álbum familiar



Asistiendo, con Matilde, a la fiesta de gala del 125 aniversario de la fundación del Colegio de Abogados, de Albacete. En la foto también aparecen Amelia Marín de Botija y Enrique González albaladejo.



José Serna, Matilde y algunos de sus hijos, ante el Pazo de Meirás. El era empedernido viajero, y siempre que podía hacía las maletas para viajar por España, o por su provincia, a la que tanto quería.



Desfilando en la escuadra de gastadores, ante el Palacio Real. José Serna en el extremo izquierdo de la fotografía. (19-Abril-1930).



José Serna con Marciano Picazo y Antonio Andújar, el que fuera director de LA VOZ DE ALBACETE.



Con Matilde, cruzando el Canal de La Mancha, rumbo hacia Inglaterra.



Con Gregorio Prieto, en una de sus exposiciones en el Casino Primitivo.



En Tarazona de la Mancha, un día de feria, vendiendo entradas para los toros con un "hijo del lugar".

## LE ROTULAMOS

SU FURGONETA  
FURGON  
ó CAMION



En nuestros propios talleres o donde quiera

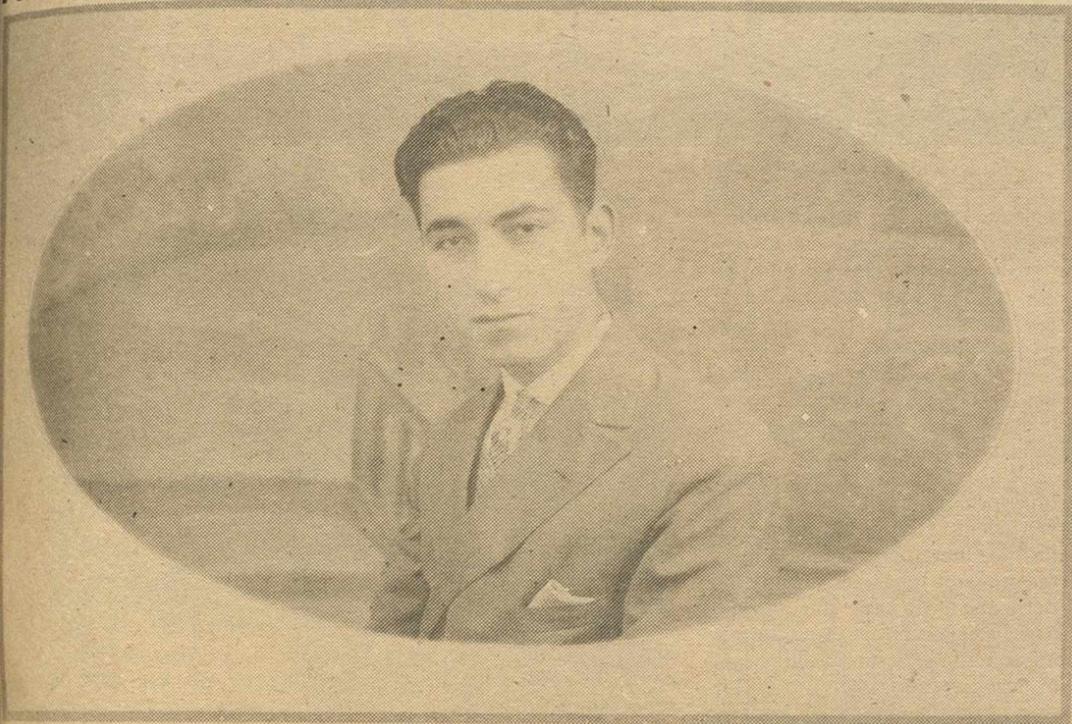
LLAMENOS  
al  
TELEFONO  
22 88 90



LA VOZ DE ALBACETE agradece a la familia de José S. Serna las facilidades concedidas para la realización de estas páginas especiales.

# JOSÉ S. SERNA CUENTA SU VIDA

## AUTOBIOGRAFÍA DEL ILUSTRE ABOGADO Y ESCRITOR DESAPARECIDO



José Serna en su juventud.

Nació el 30 de noviembre de 1907. En Albacete, calle llamada entonces del Tinte y actualmente de Guillermo Serra.

### JOSE SALUSTIANO

Mi nombre completo es José Salustiano Andrés Serna Pérez. Mi firma digamos literaria, la de más arriba, desde la publicación de mi primer artículo en 1922, no cumplidos los 15 años de edad; usando siempre la inicial de mi segundo nombre en recuerdo permanente del de mi padre, cuya memoria me acompaña toda mi vida.

Estudié el bachillerato, por enseñanza oficial, en el Instituto General y Técnico de nuestra ciudad; obteniendo el correspondiente título en 1924.

### ABOGADO DESDE 1929

Por enseñanza libre, cursé la carrera de Derecho en la Universidad de Murcia; con licenciatura en 1929.

Ejercí la profesión de abogado desde 1935, en que me incorporé al Ilustre Colegio de la capital, hoy de la provincia; sin ninguna interrupción hasta la fecha.

He formado parte de la Junta de Gobierno de dicho Colegio en una ocasión como diputado y en otra como bibliotecario.

### SU GRAN VOCACION

No he desempeñado nunca ningún cargo político; dedicado por entero a la profesión y a mi vocación literaria. En cierto momento, a mi maestro entrañable Azorín le respondí: "Yo vivo de la profesión y para la literatura". (En el curso preparatorio de la carrera, aprobé la Literatura con Jorge Guillén; quien por cierto se llama Pedro Jorge Grillén, anecdótico detalle.)

### EL PRIMER LIBRO

Como resumí en el porche de mi diccionario manchego, "he escrito durante toda mi vida sobre La Mancha y sobre la querida ciudad (Albacete) clavada en tan noble pecho". "Crónicas albacetenses" fue el título de mis frecuentes colaboraciones en dos diarios nacionales: "La Voz" y "Heraldo de Madrid". A partir del año 127. Recogidas algunas de ellas en mi "Cuadernos sentimental", editado en 1928, o sea a los 21 años de edad.

Había publicado a la sazón, en 1925, "Piruetas de la vida" (cuentos) y "El Destino lo quiere" (novela corta). Esta con prólogo de Vicente Díez de Tejada.

### AUTOR TEATRAL

En 1933 (20 de mayo), se estrenó en la Escuela Normal de esta ciudad

mi drama, en un prólogo y un acto, "Yo perdonaré"; la "mise en scène", originalísima, a cargo del escultor Ignacio Picazo. En el mismo año, edité tal obra, con palabras preliminares de Eduardo Marquina.

Después, aparecieron "Siete caricaturas literarias" (1934), "El hombre que murió de un discurso" (cuentos; 1951), "Toreo y azar de Pedrés" (1952), "Vida y fantasías de Azorín" (1965).

### "ALBACETE, SIEMPRE"

En 1970, compuse el libro "Azorín: Albacete, siempre" (recopilación, prólogo y notas). Editado por el Ayuntamiento en el mismo año.

En 1974, edité mi diccionario manchego, bajo el título "Cómo habla La Mancha". Agotada la edición, de 1.000 ejemplares numerados. Acogido por la Real Academia Española, que le ha incorporado totalmente a sus ficheros, admitiendo ya varias palabras o artículos genuinamente nuestros y con decisión de ser utilizados en el monumental "Diccionario histórico" de la Academia. Solicitado por la mayoría de las Universidades europeas, y asta por la de Osaka (Japón). Dejó constancia de ello, lejos de ridícula vanidad, por la profunda satisfacción de haber contribuido de tal manera al conocimiento del lenguaje de la tierra en

que, por fortuna, nació. Como Don Quijote y como Sancho.

### COLABORACIONES LITERARIAS

He colaborado toda mi vida en revistas y diarios. Entre aquéllas, "Revista Americana de Buenos Aires"; de Madrid, "Mundo Gráfico", "Literatura"; de Málaga, "La Unión Ilustrada". Dirigí "Agóra" (revista de ensayos), y fui redactor de "Cal y Canto". Dirigí (33 años consecutivos) la revista "Feria".

Colaboraciones en diarios nacionales: "Informaciones", "ABC", "La Voz", "Heraldo de Madrid", "Diario SP" (también, en la revista "SP"). En el diario de Valencia, "Las Provincias". En los locales: "Diario de Albacete", "La Voz de Albacete" y "Hoy" (de éste fui redactor); y en los semanarios: "La Región", "Eco del Pueblo", "Juventud", "Albacete Literario".

Actualmente, colaboro en el periódico mensual "Crónica de Albacete" y en la revista villarrobletana

en Yeste, y otra en el propio Cádiz).

He intervenido en recitales de nuestros poetas, haciendo la semblanza de cada uno de ellos, en toda la provincia: Hellín, Tobarra, Villarrobledo, Almansa, Tarazona de La Mancha...

### PREMIOS LITERARIOS

Obtuve diversos premios literarios. Entre ellos, de nuestra capital: Ateneo Albacetense, Colegio notarial, Unión Agraria provincial, Colegio de Procuradores, Círculo Mercantil e Industrial. Dos premios de la Diputación Provincial: uno, en 1944, por "Comentarios al discurso de las Armas y las Letras del Ingenioso Hidalgo Don Quijote de La Mancha"; y otro, en 1957, por mi novela "Hombres de tierra".

En 1975, premiada mi glosa "Helaciones entre La Mancha y Cataluña" por la Pontificia y Real Academia Bibliográfica Marina, de Lérida. Premiado, en el mismo año, mi ensayo sobre Benjamín Palencia por el Ayuntamiento de Barrax. En

## A LOS 14 AÑOS PUBLICÓ SU PRIMER ARTÍCULO

"Cervantino".

Fui, en 30 de julio de 1931, fundador de la Asociación de la Prensa; desempeñando, durante varios años, en la Junta directiva de la misma, el cargo de secretario, (conservo el carnet).

### SERNA, CONFERENCIANTE

He pronunciado conferencias sobre temas literarios (una de ellas, sobre Baudelaire), diversos motivos de La Mancha (Círculo Recreativo Cultural) y flamencología (una de éstas

1963, conseguí el Graciano Atienza. Ha sido jurado en numerosos concursos literarios.

### TITULOS Y DISTINCIONES

En 1954, intervino como delegado de nuestro Colegio en el Congreso Nacional de la Abogacía celebrado en Valencia.

Se me concedió por el Ministerio de Justicia, en 1959, la medalla de oro del Mérito a la Justicia de San (Pasa a la siguiente)



José Serna con sus amigos y compañeros en la abogacía, Gonzalo Botija Cabo y Juan José García Carbonell.

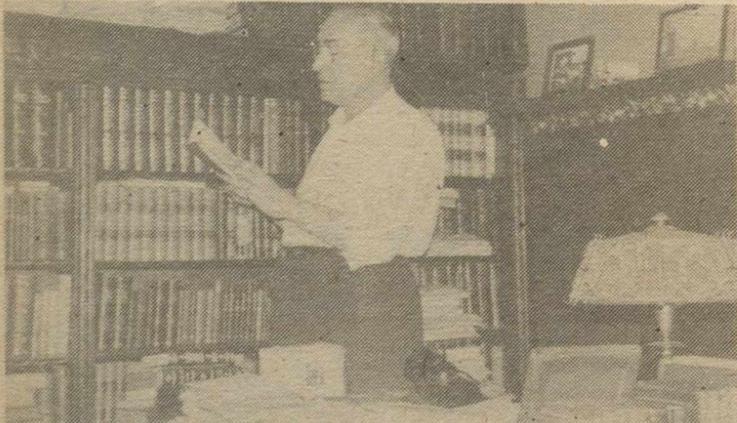


Haciendo el servicio militar en el Cuartel de la Montaña, con el uniforme y los distintivos de gastador.

## JOSÉ S. SERNA CUENTA SU VIDA EN EL PREPARATORIO DE CARRERA, APROBÓ LA LITERATURA CON JORGE GUILLÉN



José Serna, con Matilde, su esposa, bailando en una fiesta del Colegio de Abogados.



En su despacho de trabajo, haciendo una consulta en uno de los libros de su bien cuidada biblioteca.

(Viene de la anterior)

Raimundo de Peñafort.

En 1975, "La Voz de Albacete" me otorgó el título de "escritor del año 1974". En julio de este año, había editado mi diccionario manchego, galardonado con el "premio Temas de Albacete", convocado por la Cite., patrocinado por la Dirección general de Cultura Popular del Ministerio de Información y Turismo.

### OBRA PENDIENTE

Mi obra pendiente de publicación, o sea concluida e inédita en este momento, es la siguiente:

- Don Quijote, Baudelaire y otros ensayos (libro).
- Un drama demasiado vulgar (novela corta; folleto).
- Hombres de tierra (novela; libro, premiado por la Diputación Provincial, según queda dicho).
- Relaciones entre La Mancha y Cataluña (folleto; premio de Lérida indicado más arriba).
- Parcent-Miró (libro; sobre Gabriel Miró).
- Benjamín Palencia, genio de la pintura (premio susodicho del Ayuntamiento de Barrax).
- La feria de los brazos abiertos (ensayo, premio Los Llanos; encargada su edición a Diego Fuentes).

En la actualidad, continúo el estudio e investigación de nuestro lenguaje. Redactadas ya unas mil fichas nuevas, con destino al tomo II de mi

diccionario manchego. Solicitadas por la Real Academia Española, con destino a su publicación (en número de inminente salida) en el "Boletín de la Comisión Permanente" de la Asociación de Academias de la Lengua Española.

Fdo.: José S. Serna

### EPILOGO

Estos datos autobiográficos se completan con la reseña de la publicación en 1983 de la segunda edición de su Diccionario Manchego "Cómo habla La Mancha", notablemente ampliada.

Desde 1979, al hacer se cargo de la Dirección de **LA VOZ DE ALBACETE** Demetrio Gutiérrez Alarcón, José S. Serna escribió exclusivamente un artículo semanal de colaboración, que aparecía en nuestra página cuatro, en la sección "Grandes firmas", los domingos, alternando el resto de las fechas de la semana con los más ilustres escritores y académicos, entre ellos Camilo José Cela, Miguel Delibes, Julio Cortázar, García Márquez, Vargas Llosa, etc.

En enero pasado fue nombrado por la Casa de La Mancha en Madrid "Manchego del año 1982" por sus obras literarias y lingüísticas.

Culmina su biografía literario en abril de este año, cuando es nombrado Académico correspondiente para La Mancha de la Real Academia Española de la Lengua.

"Nací en La Mancha, como Don Quijote y Sancho"

"Mi vida se muere entre los brazos eternamente levantados, insaciables, de las dos interrogaciones del amor y del arte"

José S. Serna sentía profundo amor por su profesión de abogado, opinando al respecto en una solemne ocasión que: "Sólo el abogado es capaz de no sentir el desaliento ante tantos caminos sin posada a la vista. Por eso sabe cubrir de alegría su sufrimiento, disimular las heridas diarias, vestir de ilusión los cotidianos desengaños. Es la fuerza de choque, la que lucha en vanguardia, la infantería del Derecho...".

Con sus éxitos en el foro compartió e incluso anticipó desde bien joven (a los 21 años publicó su tercer libro) los literarios, asomando desde sus primeros renglones su amor a la tierra que lo vio nacer con ese vicio de mancheguismo con el que a sí mismo se acusaba hasta sus últimas publicaciones. Precisamente en esa tercera salida bibliográfica, "Cuaderno sentimental (Estampas albaceteñas)" insertó este autorretrato:

"Hoy, día de mi tercera salida al campo castellano de las letras, cumpla 21 años.

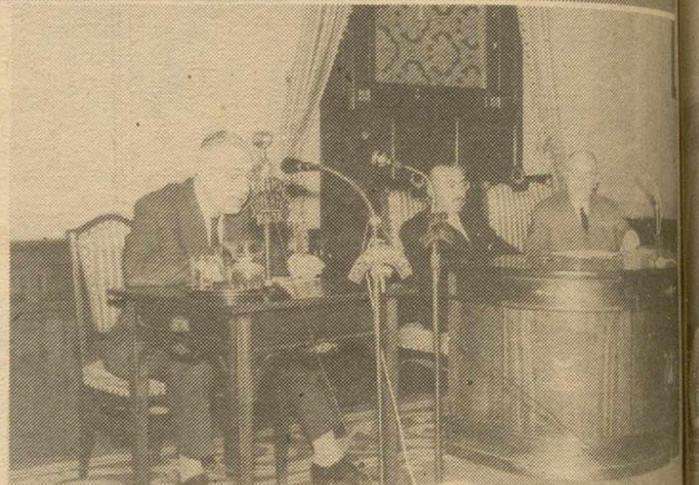
Soy bueno y pobre y sentimental. Para mi ojal quisiera la sonrisa sangrienta de la ironía, porque la ironía es la rosa de los espíritus selectos — pétalos de delicadeza y espinas de elegante amargura—.

La vida y los Maestros no me trataron demasiado duramente, y pregunto a la duda si fue para el arte mi torpeza excesiva. Sólo puedo decir que la belleza se desnudó para mí una noche de luna, y yo la besé temblorosa y apasionadamente en los labios, en los ojos, en la frente...

Tengo 21 años, y el pudor de vestir con un gesto de hipócrita exaltación desmelenada la desnuda sinceridad de un "no sé qué" de desdén y de hastío que me mata.

¡Nací en La Mancha, como Don Quijote y como Sancho!

Precedieron a este libro, el de cuentos: "Pruetas de la vida" y "El destino lo quiere", novela. Se sucedieron más tarde: el drama, "Yo perdonaré"; "Toreo y azar de Pedrés"; "Vida y fantasía de Azorín"; "Cómo



Dando una conferencia en el salón de plenos del Ayuntamiento de la ciudad, con motivo del centenario de la capitalidad de Albacete. Al fondo, el entonces gobernador civil, Miguel Cruz Hernández y el alcalde, José Gómez Rengel.

habla La Mancha (Diccionario Manchego)" y "la Feria de los brazos abiertos", galardonado éste con el premio "Los Llanos" y de inminente aparición: así como a él se debe el de recopilaciones de Azorín, "Albacete, siempre".

Azoriniano perenne, sus citas al insigne escritor de Monóvar, intercalaron no pocos renglones suyos — "En un lugar Azorín, en otro Cervantes. ¡Buen diálogo sin palabras en las noches altas y profundas de luna, maestros"—; así como por su iniciativa fue instalada en la Feria de 1965 la estatua del maestro alicantino-manchego, en el Parque de Abelardo Sánchez, "pinar espacioso y bien plantado, que alegra cielo, tierra, pecho y vista", en opinión de Unamuno, recogida asimismo entre las muchas sentencias seleccionadas por Serna. Comentó una y mil veces la azoriniana "Ruta de Don Quijote" y aquella exclamación de "Albacete, la Nueva York de La Mancha" que, como él también diría, "de entonces acá se ha repetido tanto que ya es un tópico".

Desde hace más de treinta años ha dirigido la revista anual "Feria" y su acreditada firma figura en distintas publicaciones nacionales e hispanoamericanas; habiendo dejado con-

cluidos otros libros de variada temática y cuya impresión debiera haberse acelerado.

Sus intervenciones verbales han sido objeto siempre de la atención de los respectivos auditorios, teniendo pronunciados numerosos y docientos discursos, entre los que merece recordarse su disertación sobre "Estampas del Albacete de ayer", en el salón de actos del Ayuntamiento, con motivo de la celebración del primer centenario de la concesión del título de ciudad a la capital de Albacete, el 26 de noviembre de 1962.

Nos llena de satisfacción que nuestro Patriarca de las Letras Albaceteñas, haya podido gozar en vida del reconocimiento a su obra y que podamos concluir con sus propias meditaciones: "Los que tengan seco el corazón, escucharán la hora que ha sonado para la ciudad. El destino disciende de las estrellas y el cielo señala a hombres y ciudades con misteriosos signos el instante justo del triunfo", a lo que luego añadiría: "En nueva cabalgada, volverá a enseñar que es el espíritu lo que sostiene al mundo", y "Mi vida se muere entre los brazos eternamente levantados, insaciables de las dos interrogaciones del amor y del arte".

F. GONZÁLEZ BERMUDEZ



Colaboradores de la Revista "Feria", que con tanto acierto dirigió desde su fundación. Entre otros, cabe citar: a la izquierda, de pie, Enrique González Albaladejo. Sentados, y de izquierda a derecha, Antonio Gómez Picazo, Matías Gotor, el entonces alcalde, José Gómez Rengel, José Serna y Gonzalo Botija. Dentro del grupo también se puede ver entre otros a José María Blan Garrido, Ramón Bello Bañón, Manuel Bello, Villamañán, Beneyto.

Otros datos biográficos

# Fundador de revistas y escritor de periódicos

## Evocación de la estancia en Albacete de García Lorca

El abogado y escritor albacetense José S. Serna Pérez nació en 1907.

Llevado de su temprana vocación literaria, publicó en 1925 sus primeros trabajos: "Piruetas de la vida" (cuentos) y "El Destino lo quiere" (novela corta, prólogada por V. Díez de Tejada).

Concluida su carrera de Derecho en 1929, dado de alta en el Colegio de Abogados de Albacete, dedicó su actividad al ejercicio profesional. En distintas ocasiones, perteneció a la Junta de gobierno de dicho Colegio, desempeñando varios años el cargo de diputado-bibliotecario.

Su trabajo profesional no fue obstáculo para su dedicación literaria continuada. Fue animador permanente de las vanguardias y tertulias literarias, que tuvieron auge en la vida albaceteña de los años treinta.

FUNDADOR DE LAS REVISTAS "AGORA" Y "CAL Y CANTO"

Fundó en el 34 la revista **Agora**, de la que fue director; con repercusión nacional. Colaboraron en ella Jorge Guillén, Pemán, Entrambasagua Urabayen, Alejandro Casona, Benjamín Jarnés...

Con otros, fundó también otra revista, **Cal y canto**, el año 60. Colaboró, entre otros, Aranguren.

ESCRITOR DE PERIODICOS

Colaborador de la prensa albaceteña ("Diario de Albacete", **LA VOZ DE ALBACETE**, redactor del diario "Hoy"); asiduamente, en la prensa madrileña: "Informaciones", "El Sol" y "La Voz" (años de anteguerra), "Heraldo de Madrid", "Abc", etc; y en la valenciana ("Las Provincias").

Colaboró asimismo en la "Revista Iberoamericana", de Buenos Aires; en la que publicó un ensayo sobre Baudelaire.

VINCULOS LITERARIOS

Su vinculación a Albacete, que nunca quiso abandonar definitivamente, no le impidió mantener amistosas relaciones literarias con Unamuno, Marañón, Pemán y, sobre todos, Azorín. Profundo conocedor de la obra de este último, mantuvo con él frecuentes entrevistas y numerosa correspondencia; y posteriormente, recogió su personal interpretación del mundo azoriniano en su libro "Vida y fantasía de Azorín", publicado en 1965; que mereció la total aprobación escrita del maestro.

SECRETARIO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Fue Serna muchos años secretario de la Asociación de la Prensa de Albacete; trabajando con los demás miembros de la Directiva en la organización de frecuentes actos literarios. En el año 1932, se consiguió que Unamuno fuera, por única vez en su vida, mantenedor de unos albaceteños Juegos florales.

CUANDO VINO GARCIA LORCA

Al siguiente año, 33, estuvo en Albacete García Lorca, al frente del teatro universitario "La Barraca". Federico estuvo varios días en la capital manchega, accediendo a visitar Alcaraz, en cuya plaza Mayor se representó a Lope y Cervantes. Serna mantuvo, desde entonces, correspondencia amistosa con Lorca; quien mostró su absoluta conformidad con la entrevista publicada por Serna en "Heraldo de Madrid". Tal entrevista se ha tenido en cuenta en todos los libros sobre Lorca; debido

a que allí el poeta expresó meditadas opiniones sobre temas trascendentes y sobre otros poetas, escribiendo luego cuantas obras prometió con idénticos títulos. Hallada entre los papeles de Lorca por María Lafranque, ésta la publicó en "Bulletin hispanique", de Burdeos; Comincioli la recogió, con documentados comentarios, en "Cuadernos hispanoamericanos"; figurando, íntegra, en la edición de Aguilar "Obras completas".

DIRECTOR DE "FERIA"

El año 52, la edit. madrileña "El Lagarto al Sol" publicó un tomo de cuentos ("El hombre que murió de un discurso") de Serna. Y éste, el año 70, publicó una recopilación de crónicas de Azorín, con prólogo y notas.

Desde hace más de 30 años, Serna dirige la revista albaceteña "Feria", con colaboración de firmas nacionales, como Azorín y Pemán.

SU DICCIONARIO

La preocupación por las cuestiones filológicas (estudió algún curso con Alemany Bolufer), le llevó, a través de una paciente labor de seis años, a la formación de un diccionario manchego, fino y documentadísimo estudio —referido siempre al diccionario a la Real Academia— del habla de La Mancha, en el que se recogen más de 3.000 vocablos, con peculiar arraigo en Albacete y en las demás provincias manchegas, publicado en 1974. La continuación de su obra le ha permitido añadir al cuerpo lingüístico manchego más de 1.500 palabras; publicado un avance por el Boletín de la Comisión permanente de la Asociación de Academias de la Lengua española (n.º 22, julio-dic. 1975).

MAXIMO PRESTIGIO

Hoy, José S. Serna es el más prestigioso escritor albaceteño. Su obra, voluntariamente centrada en su entorno geográfico, ha ejercido influencia permanente en las distintas generaciones literarias albaceteñas y constituye el punto de referencia obligado para el acercamiento a la cultura literaria de Albacete y su provincia.



Padrino de la boda de su hija Juana, saludando a su querido amigo, Matías Gotor.



Amigo de los artistas, José Serna conversa animadamente con Benjamín Palencia, del que tiene buenas pruebas de su amistad colgadas en las paredes de su hogar.

**José S. Serna está considerado como el más prestigioso escritor de Albacete**



El alcalde de Albacete, entrega el título de Socio de Honor, al Patriarca de las Letras albacetenses José S. Serna, entre los actos conmemorativos del "Socio 1.000" de la entidad cultural.

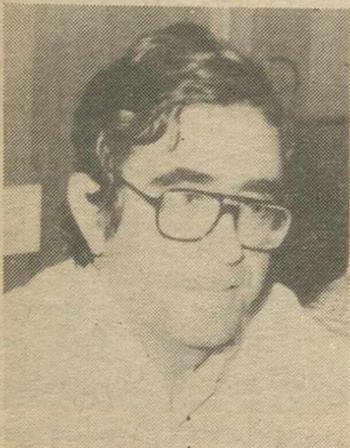
ENCUESTA URGENTE



# El "todo Albacete" opina sobre José S. Serna

Un albacetense excepcional y un escritor de gran categoría

Salvador Jiménez, alcalde de la ciudad  
**"Merece ser hijo predilecto de Albacete"**



Me voy dolido del Ayuntamiento, porque por culpa de la burocracia, burocracia impuesta por las normas

y los reglamentos, José Serna no está ya propuesto como Hijo Predilecto de Albacete. A la próxima corporación le haré esta recomendación, porque sinceramente se lo merecía ya que era uno de los pocos hombres de la generación del 27 que le dieron altura literaria a Albacete. En sus escritos demostró siempre una gran elegancia combinada con un profundo conocimiento del lenguaje manchego. Con él teníamos un diccionario vivo del mancheguismo, y así se lo hice saber en una carta que le envié con motivo de su nombramiento como miembro correspondiente de la Real Academia de la Lengua Española. Con su hijo Pepe mantengo una amistad desde la infancia.

Matías Gotor Perier, abogado  
**"Mi amigo desde la infancia"**

Hablar de José S. Serna es recordar mi infancia, porque los dos fuimos amigos desde entonces. Y también desde entonces, él demostró una gran afición por la literatura que luego la fue cultivando con la publicación de varios libros y artículos en la Prensa. Creo que su gran obra es

el Diccionario Manchego, en donde demuestra amor por las cosas de su tierra. Todo esto lo hizo compatible con la abogacía, donde también destacó. José Serna logró una de las cosas más difíciles, triunfar en su pueblo.

Abelardo Sánchez Moreno, presidente del Ateneo  
**"Fue mi maestro"**

José Serna fue quien me abrió el camino en las letras. Fue mi maestro. Hombre con una mente juvenil y fresca que lo hacía un gran conversador. Liberal a la antigua usanza y escritor excepcional. Al recordarlo no puedo olvidar que fue un gran ateneísta. En las tertulias luchó para que el intercambio de ideas fuera una cosa real. Estoy convencido de

que el mundo intelectual de Albacete está en deuda con él, porque él, por encima de todo, fue un albacetense de primera línea. En el terreno familiar, José Serna también fue ejemplar. La calle Marqués de Villares la tiene paseada como nadie. El Ayuntamiento, les brindó la idea, a un trozo de esta calle le podía poner su nombre.

Juan Antonio Tendero, crítico de cine  
**"Siempre llevaba la amistad en la palma de la mano"**

Era un hombre de una gran humanidad física, moral e intelectual. Una persona verdaderamente y afectuosa. Siempre llevaba la amistad en la palma de la mano. Tenía entrañado en su persona el conocimiento profundo de Albacete.

Yo le conocía desde hace mucho

tiempo, siempre me decía "leo lo que escribes, pero esto no es un halago, es una amenaza". Su aportación a Albacete ha sido enorme.

Creo que es una pena que no haya más hombres como él, de su categoría humana e intelectual, y con esa profunda y total entrega a su tierra.

Javier Sánchez Carrilero, decano del Colegio de Abogados

**"Se le tiene pedida la Cruz de San Raimundo de Peñafort"**



Era un buenísimo abogado y como literato, una gran pluma. Quizás la mejor de la provincia y hasta de la región. Para demostrarlo ahí está su Diccionario que le ha valido, nada menos, que ser nombrado Académico de la Lengua. En la última reunión de la Junta de Gobierno del Colegio de Abogados, se pidió para él la Cruz de San Raimundo de Peñafort. Siempre he sentido por José Serna un afecto especial.

Ramón Bello Bañón, abogado  
**"Estoy unido a él por muchas cosas"**

Mi relación con José Serna está estrechamente unida por lazos de amistad y por el mundo de las letras. De José Serna podría recordar tantas cosas. Desde el año 1956 he colaborado en la revista "Feria", y juntos recorrimos la provincia dando charlas. Otro recuerdo es la revista "Cal y Canto", de cuya iniciativa participamos ambos; o el acto conmemorativo del Centenario de la ciudad, siendo alcalde Gómez Rengel y gobernador, Cruz Hernández. Hablar de Pepe Serna es hablar de mi propia vida literaria. Era un especialista de estudios lingüísticos. Si, estoy unido a él por muchas cosas. Pero especialmente, repito, por la amistad que me profesó que será imborrable.



Andrés Duro del Hoyo, poeta  
**"En su estilo están las raíces manchegas"**

Como persona era muy humana, abierta a todo, interesada en todas las corrientes y movimientos culturales. De su obra como investigador tiene un mérito extraordinario su Diccionario Manchego, donde Serna ha logrado reflejar el hablar manchego con precisión. Una obra con

muchos años y mucho esfuerzo detrás.

Como escritor, están en su estilo las raíces manchegas, ahí creo que está la esencia de su escritura, en ese lenguaje austero, sin florituras ni recursos retóricos, reflejando las raíces mismas de La Mancha.

Domingo Henares, escritor

**"Un gran trabajador de la amistad"**



En estos momentos de tristeza me interesa resaltar en don José Serna una de sus cualidades más definidas: la constancia en el trabajo, en su vocación literaria y en la amistad. Estando tan reciente su nombramiento como académico de la Lengua, pienso que el juicio definitivo sobre sus dotes literarias lo ha dado precisamente la Real Academia. Y tiempo habrá para dedicarle más espacio a esta faceta suya.

Por ahora sólo quiero recordarlo como amigo incansable en el trabajo de la amistad. Estoy por afirmar que era pertinaz en el diálogo, imagnable en las tertulias, tanto que nos hacía a todos sus amigos legar tarde a casa por las noches, porque, siendo el amigo mayor, siempre se recogía el último de todos. Son incontables las anécdotas literarias y de todo tipo que los amigos podemos contar de él, de todo el tiempo pasado juntos. Hace menos de un mes me escribió una carta que terminaba así: "Todo se resume en un solo verbo, del que huye la mayoría: trabajar". Así tendrá siempre a don José en la memoria del corazón, como un trabajador de la amistad con que a tantos nos honraba.

**Cafetería ZABI**

Exquisito café exprés

Calvo Sotelo, 1 - Teléfono 14 00 03

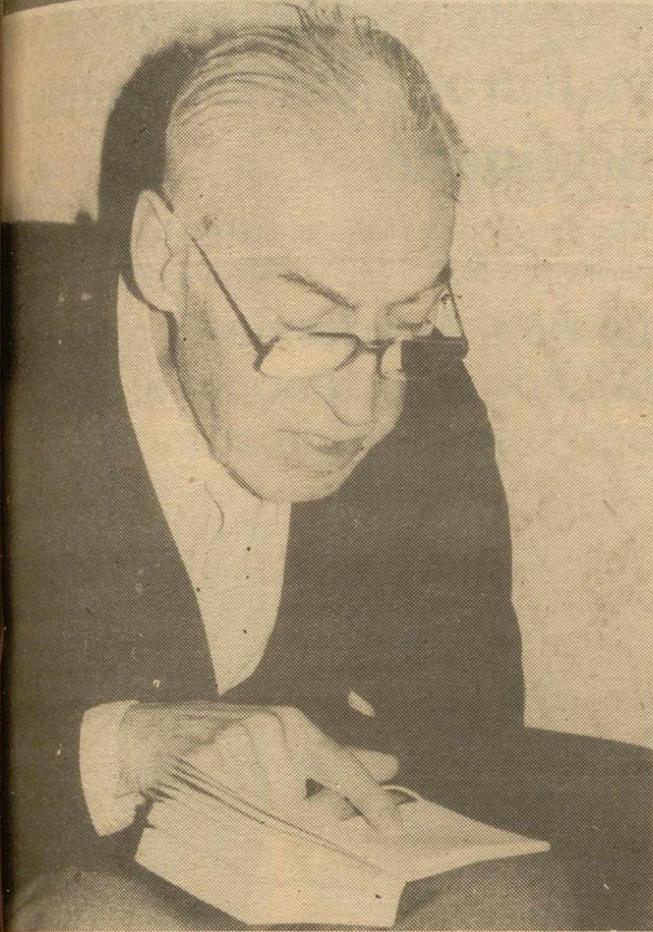
VILLARROBLEDO (ALBACETE)

Antonio Morata, 1 - Teléfono 14 00 48

VILLARROBLEDO (ALBACETE)



**ENCUESTA URGENTE**



Francisco Ballesteros Gómez, abogado y poeta

**"La figura literaria más característica de Albacete de todo este siglo"**

Como compañero de profesión, como abogado, nunca me enfrenté con él, aunque sé que era un profesional inteligente. En el aspecto literario, sin duda ha sido la figura más característica de Albacete durante todo el siglo XX.

Era una gran conversador, yo antes le llamaba viejo maestro, posteriormente comencé a llamarle joven maestro, porque a medida que iba cumpliendo años su espíritu se volvía más joven, más irónico y bondadoso.

Para mí era un amigo y un padre al mismo tiempo, una persona entrañable y fraternal que lo ha sido todo en las letras albaceteñas.



José Jorquera Manzanares, escritor

**"Vivió, investigó y escribió por y para la Mancha"**

¿Qué quién es José S. Serna? Pues ni más ni menos que la figura señera, de muchos años a esta parte, de la literatura; no solamente en Albacete, sino en toda la provincia. Y si se me aprieta un poco solamente, diré que, saltando la extensión manchega, de una España que terminantemente no aprecia a sus escritores. Por lo menos, en vida.

Serna, don José o Pepe, según para quien sea, ha tenido para él mismo un lastre que nunca pudo quitarse de encima, lo que es un terrible pecado para quien a la profesión de las letras se dedica: la modestia.

Y junto a ella, un amor inmenso, irresistible a ese conjunto de hechos, de historia, de mala suerte inclinada al olvido o a la ironía, de paisajes, de voluntad y de reciedumbre que componen Albacete. La figura es sencilla, como sencilla es la interminable continuidad de las llanuras manchegas.



**El "todo Albacete" opina sobre José S. Serna**

**Un albacetense excepcional y un escritor de gran categoría**

Juan Bravo Castillo, director de la revista "Barcarola"

**"Aún tenía mucho que enseñarnos a todos"**

Siempre me ha impresionado en Serna su gran formalidad, siempre que te prometía algo lo cumplía. Me impresionó siempre su gran capacidad de trabajo, siempre fiel a su vocación, digno de alabanza y estima; personalmente le tenía un gran cariño.

Aunque el estilo de los jóvenes escritores es distinto al suyo, aún tenía mucho que enseñarnos a todos. en su

forma de trabajo, en su metodología.

Era un placer oírle hablar de los grandes escritores que conoció personalmente, Unamuno, Juan Ramón Jiménez y otros. Ha sido sin duda el gran representante de las revistas literarias de Albacete. Su muerte es una gran pérdida para las letras de Albacete.

José María López Ariza, concejal de Cultura en funciones

**"Era un verdadero hijo ilustre de nuestra ciudad"**



Fue un gran estudioso de las letras en general y en especial de las peculiaridades del lenguaje manchego, como lo ha dejado patente en su Diccionario Manchego. Indudablemente, José S. Serna, es una de las grandes figuras de las letras, quizás la más grande, en nuestra tierra.

Personalmente creo que era una persona estupenda, yo no lo conocí mucho en este aspecto, pero las veces que estuve con él su trato fue muy agradable. Era un verdadero hijo ilustre de nuestra ciudad y sinceramente reconozco la gran labor que durante muchos años ha realizado.

Juan José García Carbonell, abogado y poeta

**"A don José le debo cosas muy hermosas"**

Para mí, Pepe ha sido siempre, a partes iguales, hermano mayor y maestro, he tenido siempre una admiración inmensa por su saber, por su buena pluma, y desde luego por su enorme curiosidad para todo.

A don José le debo cosas muy hermosas, demasiadas ilusiones compartidas cuando éramos jóvenes, entonces recorríamos numerosos pueblos como embajadores literarios, íbamos a las aldeas, a los pueblos grandes, a las ciudades... todo era muy bonito y hermoso. En estos momentos me siento enormemente afectado, siento esto por encima de toda ponderación.



Samuel de los Santos, director del Museo Provincial

**"Un hombre como él, fiel a sus principios hasta el final es muy difícil de encontrar"**

Se trata de una pérdida sumamente significativa para Albacete, no sólo por su labor realizada en el Diccionario Manchego sino por toda una vida dedicada a la literatura, desde sus primeros ensayos, novelas, artículos, etc... en ellos ha demostrado un espléndida calidad literaria y una gran conocimiento del lenguaje español. Sus escritos han sido siempre cuidados el fondo y en la forma.

Para mí supone la pérdida de un amigo y de un colega, su personalidad humana ha sido siempre relevante, atento a todo lo que pudiera ocurrirle a un amigo. Un hombre como él fiel a sus principios hasta el final, es muy difícil de encontrar.

MANUEL TERRIN BENAVIDES, POETA

**"Entregó toda una vida a una misión: la literatura"**

Para mí, José S. Serna fue un hombre con una formación literaria muy elevada, además gozó de una vocación muy constante y a estas hay que añadirle una laboriosidad de muchísimos años, estos tres factores son primordiales para hacer una obra grande, la obra de don José será perdurable.

Humanamente era inmejorable, nunca se subió a la parra, y con una gran modestia agradeció a todos su admiración. También fue él quien se preocupó y fue impulsor de las inquietudes de todos los demás, animándonos a seguir. Después de su nombramiento como académico se le rindió homenaje, creo que éste fue el acto que se ha realizado con más justicia, se reconoció a los que auténticamente vale.

(Una encuesta realizada por EDUARDO CANTOS, ANTONIO AVENDAÑO Y ELENA CEBRIAN)

# José S. Serna, académico de la Española de la Lengua

## La primera noticia y el comunicado oficial

### LA VOZ DE ALBACETE

DIARIO INDEPENDIENTE

VIERNES 8 DE ABRIL DE 1983 35 PTAS.

---

Antes de un año

#### Plantas higienizadoras de leche en Albacete

Medidas urgentes: hervir la leche y sacrificar los animales sospechosos de epizootia

---

Ante la visita de Fraga

#### Alianza Popular solicita del Ayuntamiento la Plaza de Toros

Otros líderes esperados este mes: Alfonso Guerra y Vestrynge

---

Algunos hosteleros

#### NO PAGAN EL IMPUESTO «SUNTUARIO»

Diez millones importa el del año pasado

---

LOS DETENIDOS INCENDIARON LAS DOLICHNEFAS

SAGUNTO 7 (Ere).—Tres personas han muerto como consecuencia de un incendio en las cascheros del Juzgado de Sagunto.

---

Los automatares iniciaron el paso especial

CABO CANAVERAL (Huelva).—Una explosión ha abierto la compuerta del transformador especial "Chalchagua" y han causado el primer paso especial de automatares desde el mes de mayo de 1978.

---

Los detenidos incendiaron las Dolichnefas

MAZÓN (Huesca).—Una explosión ha abierto la compuerta del transformador especial "Chalchagua" y han causado el primer paso especial de automatares desde el mes de mayo de 1978.

---

Los automatares iniciaron el paso especial

CABO CANAVERAL (Huelva).—Una explosión ha abierto la compuerta del transformador especial "Chalchagua" y han causado el primer paso especial de automatares desde el mes de mayo de 1978.

### José S. Serna, académico de la Real Academia de la Lengua

(corresponsal)

«ES LA MAYOR SATISFACCION QUE ME HE LLEVADO EN LA VIDA» confiesa el escritor albacetense, ilustre colaborador de LA VOZ DE ALBACETE



...Por fin el libro de Cela. Tanto veces como se lo ha pedido. Demasiada. Los jóvenes leen con excesiva prisa. En cambio, nosotros, entendiendo libro de la casa. Vamos, si merecen la pena. Algo libro sobre literatura y otros. Como al personaje de Bañón que por años se acordaba, nos basta con alertas como las mosas. Para que lo comprenda, la dejara "frendona". También Cela es un ejemplo. A veces, me lo he olvidado. El. Lee aquí en la página 314 "el planeta Tierra en un pequeño resaca del universo". Corresponsal, ¿no es demasiado de cuerpo? "Por eso, "pequeño resaca", lo he tanto como "pequeño planeta". Para ser desparatado, como a Cela le gusta, diríamos que es alburda sobre alburda. Y, en la página 347, empieza el sujeto...

### "Crónica de Albacete" lo rescató como articulista

Un centenar de artículos periodísticos en las páginas de la publicación

1 junio 1979 CRONICA

#### Cela y los del noventa y ocho

José S. Serna

...Por fin el libro de Cela. Tanto veces como se lo ha pedido. Demasiada. Los jóvenes leen con excesiva prisa. En cambio, nosotros, entendiendo libro de la casa. Vamos, si merecen la pena. Algo libro sobre literatura y otros. Como al personaje de Bañón que por años se acordaba, nos basta con alertas como las mosas. Para que lo comprenda, la dejara "frendona". También Cela es un ejemplo. A veces, me lo he olvidado. El. Lee aquí en la página 314 "el planeta Tierra en un pequeño resaca del universo". Corresponsal, ¿no es demasiado de cuerpo? "Por eso, "pequeño resaca", lo he tanto como "pequeño planeta". Para ser desparatado, como a Cela le gusta, diríamos que es alburda sobre alburda. Y, en la página 347, empieza el sujeto...

15 octubre 1979 CRONICA DE COLABO

#### El Alto de la Villa, desde dentro

José S. Serna

...El Alto de la Villa, desde dentro. José S. Serna. Este artículo describe la vida y el ambiente en el Alto de la Villa, un barrio de Albacete. El autor habla de la convivencia, los problemas y las esperanzas de los vecinos.

15 diciembre 1979 CRONICA DE COLABO

#### ¿ES USTED ROMANTICO?

José S. Serna

...¿Es usted romántico? José S. Serna reflexiona sobre el concepto de romanticismo en la literatura y en la vida cotidiana. Analiza cómo ha evolucionado este sentimiento a lo largo de la historia.

### CONSTERNACIÓN POR LA MUERTE DE JOSÉ S. SERNA

## Infinidad de albacentenses visitaron ayer el domicilio del finado

Junto a sus familiares figurarán en el sepelio el jefe del Estado Mayor del Aire y el ex-ministro Cruz Martínez Esteruelas

### La Real Academia Española de la Lengua se asoció al duelo con una sentida comunicación



El senador Alarcón Molina firmando en los pliegos de condolencia.



El abogado y escritor, Ramón Bañón



El decano del Colegio de Procuradores, Francisco Ponce y su hijo, José Ponce Riaza.

Desde primera horas de la mañana, conforme fue extendiéndose por la capital la noticia de la muerte de José S. Serna, la afluencia de personas al domicilio del finado, en la calle Teodoro Camaño, 6, fue haciéndose incesante, cubiéndose rápidamente los pliegos de firmas instalados en el portal.

Asimismo, las llamadas telefónicas fueron constantes desde los más diversos puntos de España, junto con despachos telegráficos, a partir de mediodía, cuando las agencias informativas habían transmitido la noticia del fallecimiento.

Fue un unánime testimonio de pesar recibido por su esposa e hijos, a los que acompañaron en todo momento gran número de amistades, y representaciones diversas de centros y entidades.

TELEGRAMA DE LA REAL ACADEMIA DE LA LENGUA

Entre el más del centenar de telegramas recibidos a primeras horas de la tarde, figuraba uno de la Real Academia de la Lengua, firmado por su secretario perpetuo, Alonso Zamora Vicente, gran amigo de desparecido escrito, en el que se testimoniaba el "dolor de la Institución por la sensible pérdida".

También se recibieron mensajes de condolencia del presidente y asesoría jurídica de la Bolsa de Madrid, Abogacía del Estado y Tribunal Económico y Fiscalía del Estado de Alicante, presidente y magistrados de la Audiencia Provincial de Ali-

INCESANTE VISITA DE PERSONALIDADES

La relación de personalidades que visitaron el domicilio del escritor fallecido haría interminable esta enumeración, figurando entre ellas la del presidente de la Audiencia Provincial, Flavio Martín Díaz; decano del Colegio de Abogados, Javier Sánchez Carrilero; el senador, José Alarcón Molina; el delegado provincial de Turismo, José Teller, el rector del Mueo, Samuel de los Santos; numerosos abogados, escritores, representantes de los medios de comunicación, etc.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA

A propuesta de los Excmos. Sres. D. Alfonso García Valdecasas, D. Manuel Seco y del que suscribe, la Real Academia Española nombra a V.S., en junta celebrada anoche, individuo de esta Corporación en la clase de Correspondiente español, en La Mancha, dando así testimonio de apreciar justamente los conocimientos de V.S. en lingüística y letras humanas.

Tengo la honra y dicha de comunicárselo a V.S. para su conocimiento y satisfacción, remitiéndole al propio tiempo el diploma del expresado cargo.

Dios guarde a V.S. muchos años.

Madrid, 8 de abril de 1983.

EL SECRETARIO,

Sr. D. José S. Serna

La culminación de su carrera literaria llegó con el nombramiento por la Real Academia Española de la Lengua como académico correspondiente en La Mancha. La reproducción de nuestra primera página del pasado 8 de abril y el texto oficial del comunicado, hacen innecesario cualquier comentario.

Durante muchos años, José S. Serna estuvo sin escribir en periódicos. Sólo en su revista "Feria", una vez al año, tenían los albacetenses oportunidad de deleitarse con su prosa. A partir de 1972, "Crónica de Albacete", dirigida por Gutiérrez Alarcón, le invitó reiteradamente a que se incorpora a tan hermosa tarea. José S. Serna inició su colaboración y desde entonces —hasta que "Crónica" dejó de publicarse a finales de 1979— en ningún número faltó su artículo. Un centenar de trabajos, de los que reproducimos algunos facsimiles, le devolvieron la ilusión por esta tarea, que continuó brillantemente hasta su muerte, en LA VOZ DE ALBACETE.

Sábado, 21 de mayo de 1983

# CARTELERA

## CINE GOYA

Climatizado  
Calle Torres Quevedo, 17 Teléfono: 224464

HOY: UNA HISTORIA DE LA ITALIA DEL RENACIMIENTO

### «LA MONJA DE MONZA»

Una historia verídica, una niña de 15 años ingresada a la fuerza en un convento, para ser sacrificada.

Con: Anne Heywood, Antonio Sebato, Hardy Kruger.

Pases laborables: 6, 8 y 10 U.P.P. 10.15.  
Pases sábado y festivo: 5, 6.45, 8.30 y 10.30

MAYORES 18 AÑOS

## TEATRO CIRCO

Continua desde las 5.30

Extraordinario estreno de la película ganaronada con el OSCAR A LA MEJOR - PELICULA EXTRANJERA en el festival internacional de Hollywood 1983

### «VOLVER A EMPEZAR» (Begin the Beguine)

Antonio Ferrandis - Encarna Paso - José Bódalo - Agustín González  
Director: José Luis Garci

La apasionante historia de un hombre que al cabo de los años y después de haber triunfado reencuentra su añorado amor de juventud

Pases: 5.30, 7.15, 9 y 10.45

Tolerada

## CINE CARLOS III

Climatizado  
Calle Collado Piña, 4 Teléfono: 224464

HOY: UNA DE LAS EPOPEYAS MAS GRANDES JAMAS FILMADA

### «EL REGRESO DE LOS SIETE MAGNIFICOS»

No es un western más es único en su género, sucediéndose luchas a muerte para imponer la ley y la justicia

Con: Yul Brynner, Robert Fuller, Julián Mateos, Fernando Rey

Pases laborables: 6, 8 y 10. U.P.P. 10.15.  
Pases sábado y festivo: 5, 6.45, 8.30 y 10.15.

MAYORES DE 14 AÑOS

## PALAFOX CINEMA

### «EL CINE»

Calle Francisco Pizarro, 9 Teléfono: 220908

UNA AUTENTICA JOYA CINEMATOGRAFICA

### «ENCUENTROS EN LA TERCERA FASE» (Edición especial)

Con: Ricahar Drey Fus y Melinda Dillon

Pases: 5.30, 8.15 y 10.45

Autorizada para todos los públicos

**anuncios por palabras**

BOLSA DEL TRABAJO

(MINIMO, 10 PALABRAS — CADA PALABRA, 15 PTS.)

### VENTAS

**PARCELAS PARA INDUSTRIAS Y SERVICIOS** totalmente urbanizadas. Facilidades de pago. Teléfono 22 44 50 Albacete.

**VENDO PARCELA** en Pinares del Júcar. Razón: Gestoría Motas. Teléfonos 22 70 00 - 22 69 71 ALBACETE.

**VENTAS:** Empresa de alimentación, desea representante, autoventas y repartidores, preferible dispongan pequeño almacén. Contrato mercantil. Escribir al apartado 605 de Zaragoza.

**VENTA DE UN TROZO DE TERRENO** de 900 metros cuadrados, con agua y luz. Teléfono 22 70 00.

**OPORTUNIDAD.** Se venden lunas, mostrador, balanzas, caja registradora, etc. Teléfono 22 73 34.

**VENDO** magnífica parcela, con servicio de agua y luz, alcantarillado, en el sitio más céntrico de la Urbanización Aguasol. Informes, de 5 a 8. Teléfono 22 70 00.

**SE VENDE TERRENO.** 4.700 metros cuadrados. Sondeo. Carretera de Jaén. Teléfono 22 95 24.

### ALQUILERES

**LOCALES COMERCIALES** en arrendamiento: 360 metros cuadrados en c/. Yeste, núm. 32; 753'44 metros cuadrados en c/. Antonio Gotor, núm. 2; 630'06 metros cuadrados en c/. Ciudad Real, núms. 8 y 10 383'00 metros cuadrados en c/. Manuel de Falla, núm. 46. Información: PATRONATO CASAS DEL AIRE, Dr. Bonilla, 28 bajo izq.

**EDIFICIO SIMAGO.** Alquiler piso 4 dormitorios. Teléfono 48 42 59.

**ALQUILO NAVE** comercial, 1.300 metros, muelles, oficinas, servicios, agua y luz, en Carretera de Mahora. Informes, teléfono 22 11 40.

**SE AQUILA PISO** sin muebles, zona Parque. Marzo, 55-2." G.

**SE ALQUILAN** habitaciones para chicas, con derecho cocina. Teléfono 22 31 63.

**ALQUILO NAVE INDUSTRIAL**, 250 m<sup>2</sup>, altura 5 metros fachada y 7 interior. Agua, luz y fuerza hasta 25 HP. en Ríos Rosas, 96. Informes. Teléfono 23 21 31.

**SE ALQUILA APARTAMENTO ESTUDIO** en Playa CAMPOAMOR. Mes agosto. Teléfono 22 22 60. Albacete.

**SE ALQUILA PISO** zona Parque, con calefacción y teléfono. Llamar de 5 a 8 tarde. Teléfono 22 17 50.

**ALQUILO LOCAL**, sitio céntrico, 283 metros, bien presentado piso y escayola para comercio o exposición. Teléfono 22 51 06, de 9 a 16.

### PISOS

**SE VENDE PISO** grupo primero frente al Parque. Razón. Teléfono 44 02 92.

**SE VENDE PISO** por traslado. Buen precio. Teléfono 23 12 99.

**DIRECTAMENTE**, vendido piso, garaje, calefacción. 185 m<sup>2</sup>. Teléfono 23 53 01.

### TRABAJO

**NATIVO Inglés.** Clases Junio, Julio. Infórmate. 22 76 36. Horas 2 a 4 tarde.

**¡ATENCIÓN!** Solteras, viudas, separadas. Centro Relación Pre-matrimonial LEV. Importante fichero toda España. Cultura, prestigio, total garantía. Inscripción gratis durante 30 días. Apartado 1259. Valencia.

**SE OFRECE CONDUCTOR**, con furgoneta para transportes y sirve agua destilada. Teléfono 22 16 85.

**SE NECESITAN** señoritas barra americana. Sueldo 3.500 más comisión. Teléfono (975) 21 24 95 (10005).

**SE HACEN** vestidos, chaquetas, jerseys y conjuntos a máquina y a mano. Telf. 22 55 65.

**SE OFRECE CERRAJERO** y fontanero. Trabajos a domicilio. Teléfono 22 31 63.

### CREDITOS

**FINALBA. AGRICULTOR - INDUSTRIAL.** Créditos especiales. maquinaria nueva y usada. Largo plazo. Bajo interés financiero. Teléfono 23 73 54. Apartado 724 C/. Rosario, 3 Albacete. **VILLARROBLEDO.** Teléfonos 14 00 86 - 14 18 58.

**PRONTO-CREDIT.** El crédito rápido... para pagar lento. Rosario, 15 - 1.º A. Teléfonos 23 84 51 - 23 84 52. Albacete.

### VARIOS

**¿QUIERE CASARSE? AG. MATRIMONIAL.** Escriba: Nueva Vida. Apartado 767 Albacete.

### SEGUROS SOCIALES MOTAS

### GASTRONOMIA

**¡¡ ATENCIÓN !!** ¿Le gusta comer bien?. Visite Restaurante **Costa de Vigo.** Menú especial 500 Pts., otros servicios: Comuniones, bautizos - despedida de solteros, etc. Les esperamos en Bar Restaurante COSTA DE VIGO. (Frente Iglesia Franciscanos). Teléfonos 23 01 06. Albacete. Visítenos, merece la pena.

### ENSEÑANZA

**CENTROS LOPEZ QUILES** EGB, BUP, COU. Universitarios, Graduado Escolar, Idiomas Inglés-Francés (Cursos en videoc). LOPEZ QUILES. Oposiciones Ministerios, Preparaciones Militares, Policía Nacional-Municipal, Guardia Civil. LOPEZ QUILES. Contabilidad-Cálculo, Mecanografía-Taquigrafía. **CENTROS LOPEZ QUILES.** Pérez Galdós, 20. Teléfono 22 61 95. Tesisfonte Gallego, 6. Telf. 23 28 97. Rosario, 40. Telf. 22 37 16.

**ESCUELA CENTRAL DE IDIOMAS.** Mayor, 45. Tel. 23 19 26. Inglés-Francés-Alemán. Métodos Audiovisuales-Audiorales. Cursos de video. Laboratorio, Videoteca. Tv., Biblioteca. Clases: Niños, Profesionales, Estudiantes, Trabajadores. Preparación **ESCUELA CENTRAL DE IDIOMAS,** Único Título con validez académica. **ESCUELA CENTRAL DE IDIOMAS.** Mayor, 45. Tel. 23 19 26.

**Suscríbase a LA VOZ DE ALBACETE**

### TELEVISION

#### PRIMERA CADENA

Carta de ajuste  
Apertura y presentación  
Pista libre  
Caja de Ritmo  
Concierto  
Revista de toros  
Biblioteca Nacional  
"Cronicas de Indias" (I)  
Noticias  
Don gato  
Primera sesión (92')  
"Don erre que erre" 1971  
El loco mundo de los payasos  
La pantera rosa  
Usted, por ejemplo  
"El aprendizaje de la paz"  
Noticias  
Ni en vivo ni en directo  
Informe semanal  
Sábado cine (107')  
"El divorcio es cosa de tres"  
(Alfredo, Alfredo)  
Despedida y cierre

#### SEGUNDA CADENA

Carta de ajuste  
Apertura y presentación  
Música y músicos  
Retransmisión deportiva  
Hípica - Csid  
Musical Express  
Las brigadas del tigre  
"Bonnot y Cia" (Bonnot & Cie)  
Alcores  
El mayorazgo de Labraz  
"Los viajeros"  
Concierto - 2  
"Bratislava 1"  
Despedida y cierre

# LA VOZ DE ALBACETE

## Ayer, última sesión municipal de la Corporación en funciones

Tanto la corporación municipal en pleno, como la Comisión Permanente del Ayuntamiento se reunieron ayer en sesiones extraordinarias, para aprobar las actas de las sesiones anteriores.

Fueron las últimas reuniones que celebra la actual corporación municipal, sin que se produjera ninguna alegación en lo referente al acta del pleno, pero sí en la Permanente, en la que el teniente de alcalde Carlos Sempere señaló que faltaba el nombre de Concha Barceló, del grupo centrista, en la reclamación en torno a la lista de precios del adjudicatario del refrescante "El Pinar".

## DEPORTES

### En el Giro, Bontempi ganó la etapa de ayer

TERRACINA (Italia), 20 (Efe).— El ciclista italiano Guido Bontempi, del equipo "Inoxpran", ha ganado hoy la VIII etapa del "Giro" de Italia, disputada entre Salerno y Terracina.

El orden de llegada de la etapa no ha afectado a la clasificación general, todavía encabezada por el campeón italiano, Giuseppe Saronni, que ha renunciado al "sprint" final.

Bontempi se ha adjudicado la etapa, por media rueda, ante el belga Frank Hoste, protagonista on el de un emocionante pulso en los últimos 200 metros.

Durante los 212 kilómetros de la jornada no se produjeron escapadas, debido a la gran velocidad media del pelotón y al calor. Solo a partir de los últimos siete kilómetros algunos corredores intentaron controlar la cabeza del grupo.

Clasificación de la octava etapa:

- 1.— Guido Bontempi (Ita.), 5 h. 42 m. 11 s. (30 S. bonificación).
- 2.) Frank Hoste (Bel) m.t. (20 s. bonificación).
- 3.) Urs Freuler (Suiza), m.t. (10 s. bonificación).
- 4.) Pierico Gavazzi (Ita), m.t. (5 s. bonificación).
- 5.) Stefan Mutter (Suiza), m.t.

### SORTEO DE LA COPA DE LA LIGA DE TERCERA DIVISIÓN

#### Almansa-Catarroja

MADRID.— En la Federación Española de Fútbol se efectuó ayer el sorteo de la Copa de la Liga de tercera división de la fase nacional, con el siguiente resultado:

Valladolid Promesas-Santoña. Vencedor Ponferradina-Astorga contra Rayo Cantabria. Real Unión-Tudelano. Vencedor Santurce-Basconia contra Calahorra. Sporting Mahonés contra vencedor Banyoles-Barcelona. Igualada-Badía. Industrial Melilla-Puerto Real. Pozoblanco-Ubeda. Muleño-Mestalla. **Almansa-Catarroja.**

Las fechas previstas para estas eliminatorias serán las del 29 de mayo y 2 de junio respectivamente.

#### AYER, PARTIDILLO

Ayer se jugó el partidillo de entrenamiento en el campo de Federación. Resultó bastante entretenido y el resultado final de dos goles a uno lo establecieron Hernán, que fue goleador por partida doble de su bando y Alvarez, que formó con los contrarios. El árbitro fue Morata, que no encontró por encontrarse ligeramente lesionado. Se espera que pueda jugar contra el San Fernando si Nacho estima conveniente su colaboración.

#### ESCARBAJAL, DESCARTADO

Otro de los hombres que no intervinieron en la jornada preparatoria fue Escarbajal, que continúa lesionado. Según nos manifestaba en el Albacete Balompié, el pundonoroso delantero no podrá vestirse y salir a disputar el último partido de liga contra el San Fernando.

#### GÓMEZ, PODRÍA SER SUSTITUIDO POR POVEDA

Gómez, que según reza en el acta del partido que el Albacete jugó en Puertollano fue amonestado, deberá de descansar el domingo para cumplir sanción federativa. Existe la posibilidad de que el lateral derecho albacetense sea sustituido por el juvenil Poveda, quien no desentonó en su debut como jugador de segunda división.

#### A MITAD DE SEMANA, PERMISO PARA LOS TITULARES

Algunos de los titulares del equipo parecían estar dispuestos a marcharse de vacaciones una vez que finalizara el partido del domingo. Después de un cambio de impresiones entre los técnicos, se llegó al acuerdo de conceder vacaciones, pero a partir de la mitad de semana próxima. Todos volverán más tarde para continuar preparándose con vistas a las eliminatorias de la Copa de la Liga con el Alcoyano.

#### LOS JUVENILES: CARLOS, PARADA, CIFO Y ANTONIO, EN MURCIA

Se encuentran en Murcia los juveniles del Albacete Balompié Carlos, Parada, Cifo y Antonio, junto con el resto de sus compañeros que forman parte de la selección regional murciana de fútbol, que se enfrentará en esta ocasión a la catalana.

**EL ALCOHOLISMO NO ES UN VICIO  
ES UNA ENFERMEDAD**

ASOCIACION EXALCOHOLICOS ESPAÑOLES

Infórmate

de 7 a 9 de la tarde, los días martes, miércoles, jueves y viernes. Calle Iris, 1. Entresuelo. Teléfono 22 03 72 Albacete.

## El Rey caminó entre la gente del pueblo

MONTEVIDEO, 20 (Efe).— Los Reyes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, llegaron a las 18.10 h. e. al aeropuerto internacional de Carrasco, en Montevideo, para comenzar una visita de dos días al Uruguay. Rey de España, Juan Carlos I, ha prescindido del protocolo y se ha mezclado con las personas que salieron a saludarles cuando salía del hotel donde se aloja, creando el desconcierto lógico de los servicios de seguridad.

El Monarca prefirió recorrer a pie los 250 metros que le separaban de la Casa de Gobierno, a donde acudió para dialogar con el presidente uruguayo, Gregorio Alvarez.



**Los Reyes, en Uruguay.**— MONTEVIDEO (Uruguay). Los Reyes de España don Juan Carlos y doña Sofía llegaron ayer al aeropuerto Carrasco, donde fueron recibidos por el presidente de la República Gregorio Alvarez y su esposa.

### En Londres

## Acción judicial sobre bienes de Rumasa

LONDRES, 20 (Efe).— La empresa holandesa «Sherry Shippers», sujeta subsidiaria de Rumasa, tenía el propósito de retirar sus bienes de Gran Bretaña, según las recientes actuaciones ante un Tribunal de Londres.

Ese patrimonio consiste en unos 10 millones de litros de vino de Jerez, valorados en 5 millones de libras (775 millones de dólares), depositados en unos almacenes de la localidad de Shoreham (Condado inglés de Sussex), según alegó el abogado Colin Brodie, en nombre de Rumasa.

Según el informe del abogado, Rumasa puede probar que la empresa «Sherry Shippers» fue fundada con dinero de ese grupo y que el propósito de la empresa filial era retirar el vino de Gran Bretaña.

Brodie manifestó que una partida de unos 5 millones de litros de vino de Jerez fue vendida en «circunstancias muy sospechosas» por la empresa holandesa.

Rumasa, bajo el control del gobierno, y el Banco de Jerez, también en la misma situación, desean la liquidación forzosa de la empresa «Sherry Shippers», de la que son acreedores.

### EN LA PRÓXIMA SEMANA

## Debate sobre la Ley de Despenalización del Aborto

MADRID, 20 (Efe).— Todos los grupos parlamentarios, excepto el socialista y el vasco, defenderán el próximo martes en el pleno del Congreso la devolución al Gobierno del proyecto de ley que despenaliza el aborto, o la sustitución del texto elaborado por el ejecutivo.

## Inaceptables las acciones de los agricultores franceses (Alfonso Guerra)

MADRID, 20 (Efe).— El Gobierno ve con preocupación las acciones de los agricultores franceses, que considera inaceptables, ha declarado esta mañana el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, al término de su intervención inaugural en las jornadas sobre "economía sumergida".

"Hay un conflicto grave —dijo— que ha estado agudizado por la negociación de precios agrarios en Europa, que precisadamente no resultarán perjudiciales para Francia".

Alfonso Guerra señaló que, si bien este problema no es igual, es parecido al de algunas cuestiones que tiene planteadas España.

"Los críticos marroquíes —dijo— llevan mucho tiempo queriendo atravesar España, y España, con buen criterio, no lo autoriza". También citó el caso de Portugal.

"Los franceses —manifestó— están en esa actitud, a lo que añaden algo que lo hace inaceptable y lo sitúa en el terreno de la agresión: la violencia".

## HIDROELÉCTRICA ESPAÑOLA, S.A. DISTRIBUIDOR LEVANTE-SUR

Para efectuar trabajos de ampliación y mantenimiento de nuestras instalaciones, comunicamos a nuestros clientes que el próximo día 22, nos veremos en la necesidad de interrumpir el suministro en los siguientes Centros y durante periodos comprendidos dentro de los horarios que se indican:

Sector Octavio Cuartero (Albacete)..... de 8 a 13 h.

Rogamos disculpen las molestias ocasionadas por ello.

Albacete, a 20 de Mayo de 1983

## TELETIPO BREVE

El presidente del Gobierno, Carlos González, y varios ministros, banqueros, empresarios y sindicalistas animarán a unos doscientos dirigentes de compañías multinacionales a invertir en España, dentro de una amplia operación de afianzamiento de la economía española.

El diputado de Ap Guillermo Patrik ha afirmado que "hay que sacar los colores a Francia en los mercados internacionales tras las agresiones de los agricultores franceses a los españoles", a su regreso de Estrasburgo donde ha pedido una resolución del Parlamento europeo sobre el tema.

El Gobierno de Checoslovaquia ha retirado hoy a su embajador en Viena por la celebración, en Viena, del "Día de los Sudetes", que se celebrará en la capital austriaca. Los llaves de antiguos colonos germanos que fueron expulsados de Bohemia (Checoslovaquia) después de la Guerra Mundial.

La Fiscalía General del Estado ha decidido interponer querrela contra los magistrados-jueces de los Juzgados de Primera Instancia números 5 y 6 de Barcelona, por el posible delito de cohecho, según una nota publicada a Efe por la Fiscalía.

El Campo de Gibraltar solo se abastecerá para tres meses, pese a las restricciones adoptadas, que han supuesto un ahorro de casi un 30 por ciento en el consumo.

Los vendimiadores españoles que van a Francia podrán dejar a sus hijos, mientras dure la campaña, en guarderías que van a ser creadas por distintos organismos oficiales.

"Nosotros estamos convencidos de que el Papa también —dijo— estuvo detrás del atentado estaba la Unión Soviética, y también Yuri Andropov, que en aquella época era el director general de dicho organismo" —ha afirmado en Barcelona el periodista Gordon Thomas.

La emisión de una explosión en el mar, ocurrida en nuestra galaxia hace unos 40.000 años, ha sido descubierta por los radioastrónomos españoles, según Gómez González del Instituto Geográfico Nacional y Armando Romero, de la Universidad de Alcalá de Henares.

La Comisión Episcopal de Apóstolado Seglar ha publicado una declaración explicando que "la autodenominación de la Juventud Obrera Cristiana de España" es una asociación meramente cultural y no tiene nada que ver con la verdadera JOC.